

CONTERN[®]

Lëtzebuenger Beton

Tout un monde à vos pieds

Wonderful

Wonderful!

Parce que nous sommes bien plus qu'un simple fabricant de béton !

La perception de vos espaces extérieurs a certainement changé depuis les confinements; votre jardin et votre terrasse sont devenus un accessoire de vie indispensable au télétravail, aux jeux d'enfants et aux repas au grand air.

"Un jardin même tout petit c'est la porte du paradis."

Nous espérons avec cette nouvelle édition de notre catalogue vous offrir le rayon de soleil qui tranche avec la grisaille sanitaire.

Contern est un fabricant qui se distingue sur plusieurs points majeurs.

- D'abord sur la proximité. Nous servons les 4 pays : Luxembourg - Allemagne - Belgique - France et sommes une entreprise 100% locale qui recrute et qui effectue ses achats dans la Grande Région
- La qualité technique de nos produits est reconnue depuis 1923.
- Nous avons l'ambition de faire pétiller votre regard et faire apparaître sur votre visage un sourire radieux lorsque vous aurez installé les produits de votre choix.

Notre valeur première va au-delà de la façon de travailler ; il s'agit pour les hommes et les femmes de Contern de créer des relations durables avec les revendeurs locaux et les professionnels de la mise en œuvre.

.....

Contern S.A. - mehr als nur ein Betonhersteller!

Die Wahrnehmung Ihrer Außenbereiche hat sich sicherlich seit vergangenem Jahr verändert; ihr Garten und ihre Terrasse sind unverzichtbar geworden, sei es für die Arbeit im Homeoffice, Ihre Kinder oder das Essen im Freien. Die Einschränkungen der Pandemie haben uns gelehrt, dass die Außenanlagen die Erweiterung unseres Wohnraums sind. Mit dieser neuen Ausgabe unseres Katalogs hoffen wir, Ihnen einige Ideen zu geben um Ihren Garten zur Wohlfühloase zu machen.

"Ein Garten, und sei er noch so klein, ist das Tor zum Paradies."

Contern SA hebt sich von der Konkurrenz ab.

- Contern S.A. ist ein zu 100 % lokales Unternehmen, das alle seine Einkäufe und Verkäufe in der Großregion tätigt!
- Wir sind als Luxemburger Betrieb in den drei angrenzenden



ERIC KLÜCKERS
Directeur général

ROBERT DENNEWALD
Président

Vous comprendrez aisément que notre but est de gagner votre confiance.

Nos équipes veillent à la stratégie d'amélioration quotidienne de nos produits.

Nous mettons l'accent sur la fabrication de marchandises durables. L'écologie n'est pas une affaire de mode, l'écologie c'est préserver notre planète pour les générations futures.

Wonderful, le catalogue Contern 2021 conçu pour vous !

Que vous soyez artiste ou en quête d'inspiration, vous trouverez dans cet album de multiples formes et couleurs afin de personnaliser vos revêtements.

Nous serons heureux de vous compter parmi les 20.000 personnes qui chaque jour marquent le pas sur nos pavés.

N'oubliez pas de poster les photos de votre chantier à l'adresse **alentours@contern.com**

Au plaisir de bientôt vous rencontrer.

Ländern tätig: Deutschland - Belgien - Frankreich.

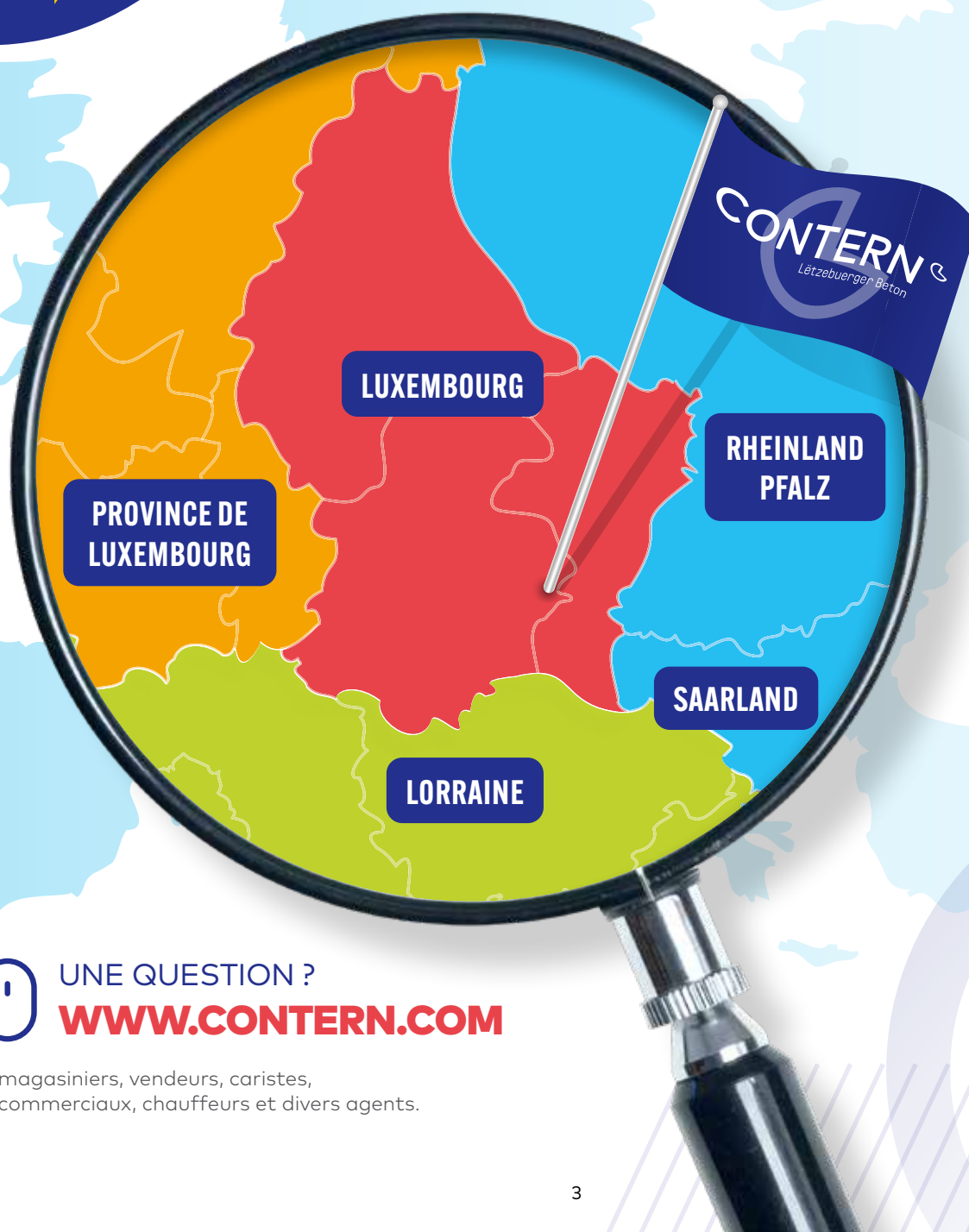
- Die über Jahrzehnte entwickelten Normen und Kontrollen für Betonprodukte garantieren ein hohes und dauerhaftes Qualitätsniveau.
- Nachhaltigkeit ist ein Handlungsprinzip zur Ressourcen-Nutzung. Wir haben uns dieses Prinzip zu Herzen genommen und entwickeln nachhaltige Produkte und Produktionsprozesse.
- Seit 1923 liefern wir eine anerkannte Produktqualität. Wir freuen uns, Sie demnächst zu den zahlreichen Menschen zu zählen, die jeden Tag unsere Pflastersteine betreten.

Vergessen Sie bitte nicht, Fotos Ihrer Baustelle unter **alentours@contern.com** zu posten.

Wir freuen uns darauf, Sie bald kennenzulernen.



15 000 coopérateurs* à l'écoute de vos projets



DES RELATIONS
PRIVILÉGIÉES
AVEC PLUS DE

1000
**POSEURS
PROFESSIONNELS
ET PAYSAGISTES
LOCAUX**

KONTAKTE ZU
TAUSENDEN
PROFESSIONELLEN
VERLEGERN.



DES PARTENARIATS
HISTORIQUES
AVEC

**TOUS LES
PRINCIPAUX
NÉGOCIANTS
EN MATÉRIAUX
DE LA RÉGION**

HISTORISCHE
PARTNERSCHAFTEN
MIT DEN GRÖßTEN
BAUSTOFFHÄNDLERN
IN DER REGION.



UNE QUESTION ?

WWW.CONTERN.COM

*magasinières, vendeurs, caristes,
commerciaux, chauffeurs et divers agents.





Protégeons l'environnement.
Ce catalogue est imprimé sur
du papier issu de forêts gérées
durablement. Ensemble, agissons
pour la Nature.

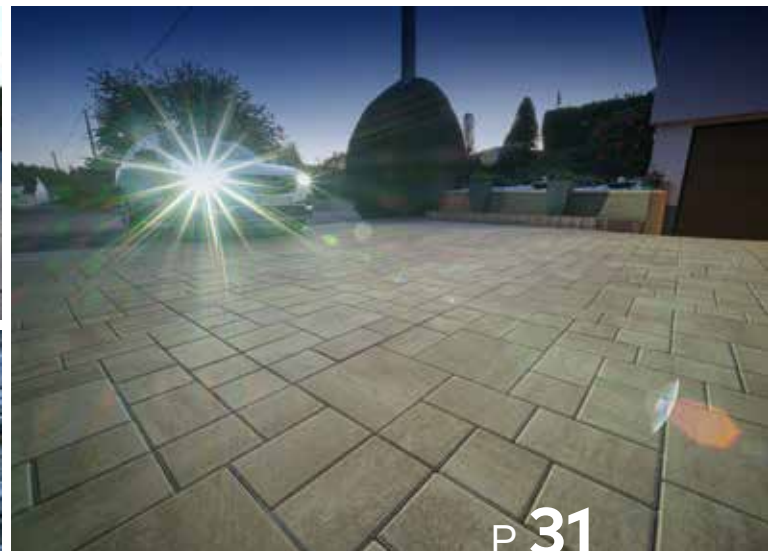
SOMMAIRE



P 45



P 7



P 31



P 76



P 65

Al Avenue	7
Landscape	13
Grand Rue	21
Saint-Germain	25
Varia	31
Atlas	39
Linearis	45
Europavé	51
Réimerwee	55
Alesia	59
Déca	65
Double T	69

ÉCOLOGIQUE

ÖKOLOGISCHE PRODUKTE

Éco parc gazon	70
Éco parc drain	71
Dalle gazon	71
Landscape écologique	72



**SCANNEZ-MOI
POUR PLUS
D'INFORMATIONS**

COMPLÉMENTS

Couvertine	73
Mauverabdeckungen	
Bloc marche / Bordures	74
Blockstufen / Randsteine	
Produits sur mesure	75
Mur de soutènement	76
Stützwinkel / Gabionen	
Tutoriel	78
Informations techniques	85
Technische Informationen	86
Schémas de pose	87
Verlegemuster	
Modalités de règlement	91

TYPE D'UTILISATION



Terrasse
Piscine



Voie
piéton



Voie
carrossable



Traitement
de surface



La qualité de nos produits est contrôlée par des laboratoires internes et externes dans le respect des normes d'application nationale (Clauses techniques DIN, NBN, NF) et européenne (EN - Marquage CE).
Die Qualität unserer Produkte wird von internen und externen Prüfstätten getestet und entspricht sowohl der luxemburgischen wie auch der europäischen Norm.

**Rendez-vous sur
contern.com**



Sensationnel!

Avec les produits CONTERN
vous êtes sûrs de vous faire plaisir

RECEVEZ UN BARBECUE*

EIN WEBER GRILL ALS GESCHENK*

**Il suffit de choisir et commander les
pavés de la sélection marquée par le logo**

Le cadeau sera mis à disposition chez
votre négociant en matériaux.

Wählen Sie Pflastersteine aus, die mit dem Barbecue Logo
gekennzeichnet sind. Das Geschenk wird Ihnen danach
beim Baustoffhändler zur Verfügung gestellt.



*A partir de 75 m² d'achat du produit sélectionné. Voir conditions générales page 91

*Ab 75 m² beim Kauf des gekennzeichneten Produkts. Siehe Teilnahmebedingungen S. 91

Raffiné



De surface noble, sa ligne épurée de divers formats offre **un visuel mémorable.**

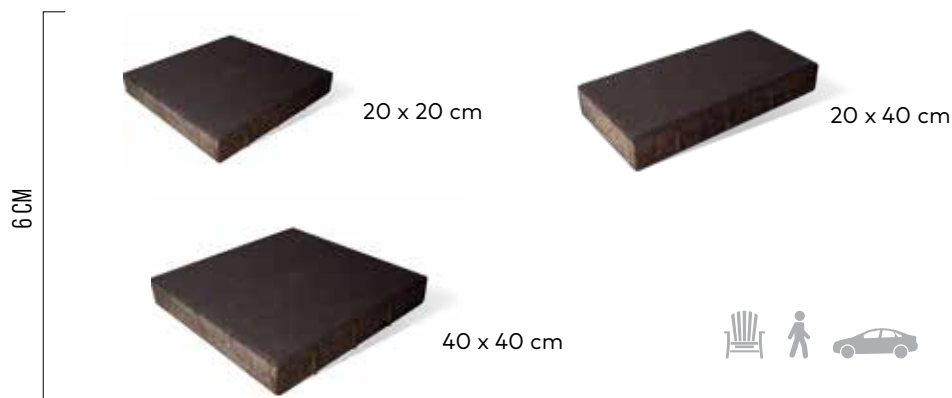
AL AVENUE - Macaron



AL AVENUE



AL AVENUE - Onyx et Perle



AL AVENUE

**PETITS MODULES ET GRANDS FORMATS
QUI S'ADAPTENT À TOUTES LES
CONFIGURATIONS.**

KLEINE UND GROBE FORMATE
WELCHE SICH AN JEDE GEGEBENHEIT
ANPASSEN.

PAVÉ CARROSSABLE

Permet le passage de véhicules.

BEFAHRBAR

 AL AVENUE



AL AVENUE - Onyx

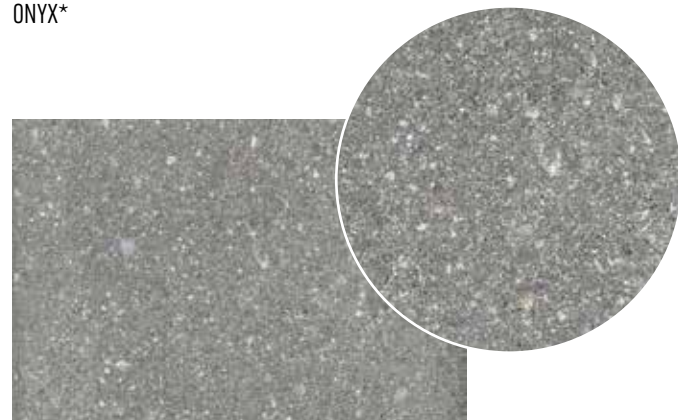


Kombinieren Sie aus vier Formaten
ihr eigenes Verlegemuster.

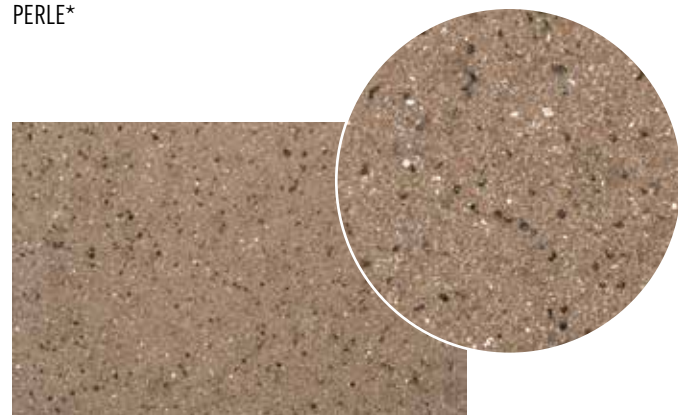
AL AVENUE - Macaron



ONYX*



PERLE*



MACARON*

**Grenaillé : Traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.*

**Gestrahlttes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.*

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

AL AVENUE - Onyx et Perle

Distingué



LANDSCAPE - Aniline

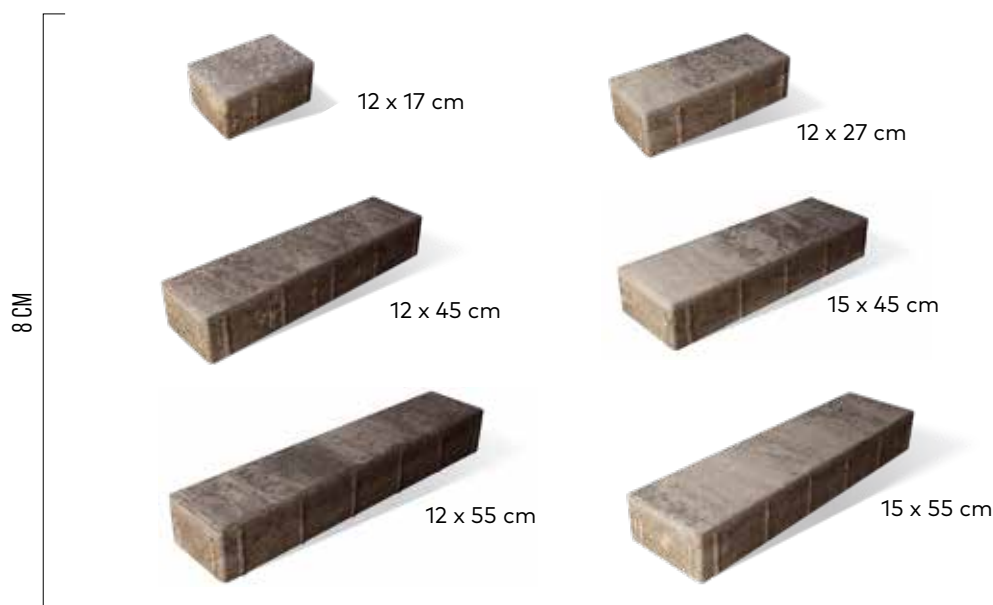


| En trouvant sa place au soleil, Landscape
se transforme et **devient resplendissant.**

LANDSCAPE



LANDSCAPE - Onyx



COMBINAISON DE 6 FORMATS QUI NE PEUVENT ÊTRE VENDUS SÉPARÉMENT

KOMBINATION VON 6 VERSCHIEDENEN FORMATEN WELCHE NICHT EINZELN ERHÄLTICH SIND.



UNE SURFACE SCINTILLANTE MODERNE ET CONTEMPORAINE.

EINE LEUCHTENDE, MODERNE UND
ZEITGEMÄßE OBERFLÄCHE.

L'EFFET PARQUET DONNE UN ASPECT ARCHITECTURAL À VOTRE PROJET. DISPONIBLE EN VERSION DRAINANTE.

DER PARKETTEFFEKT VERLEIHT EINEN
ARCHITEKTONISCHEN ASPEKT.
AUCH ERHÄLTICH MIT DRAINFUGE

+ A LA MISE EN ŒUVRE,
RESPECTEZ LA COMBINAISON
DES DEUX LARGEURS ET DES
QUATRE LONGUEURS.
(IDEM CONFIGURATION MOULE
FABRICATION, VOIR SCHÉMAS
DE POSE PAGE 25).

+ BEI DER VERLEGUNG MUSS AUF DIE
2 VERSCHIEDENEN BREITEN UND
DIE 4 VERSCHIEDENEN LÄNGEN
GEACHTET WERDEN. (SIEHE
VERLEGEMUSTER)



Exklusive Oberflächen
im Parkettformat.

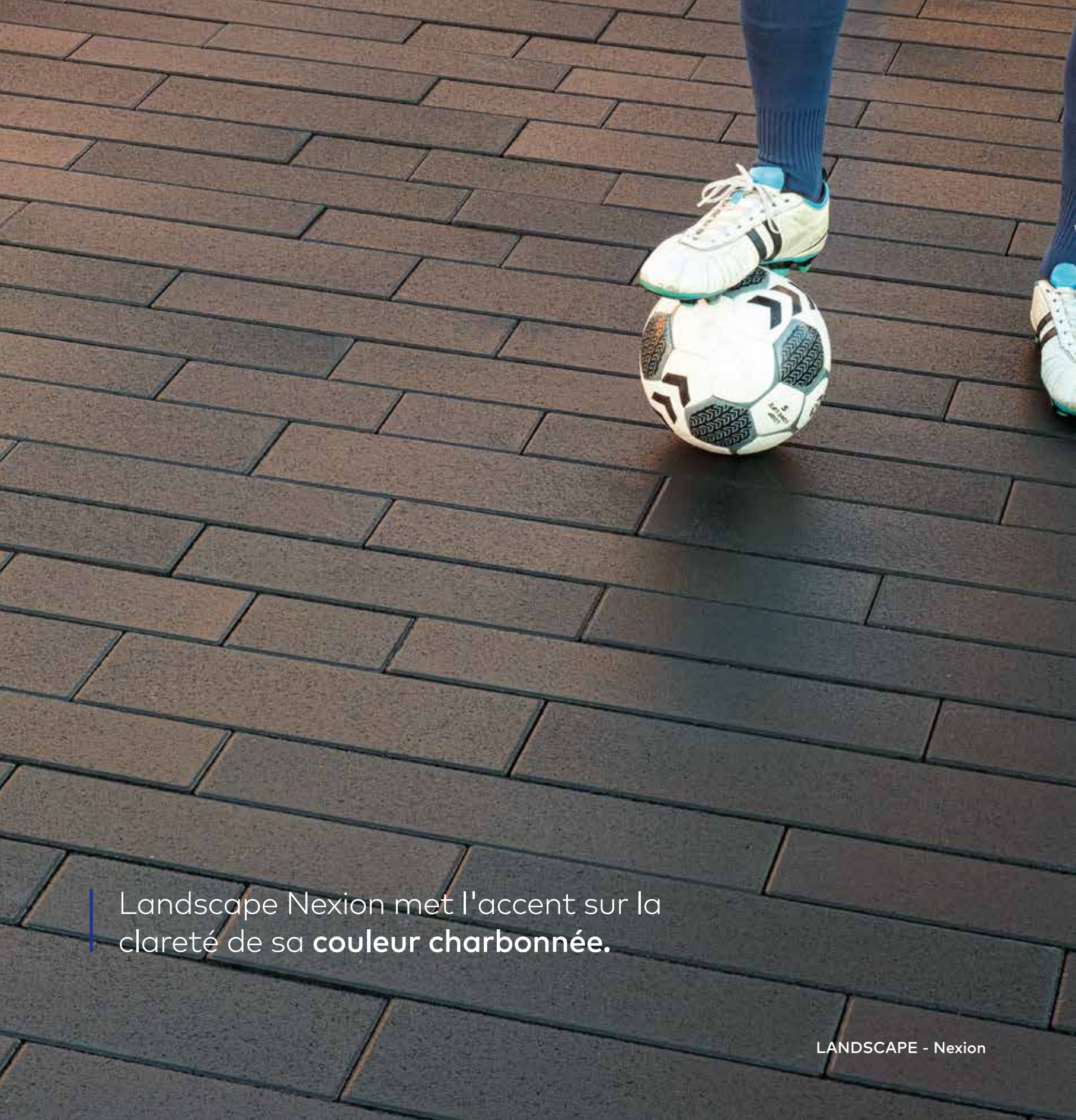
LANDSCAPE - Tourbe et Beige 1014





Pavage d'excellence,
générateur d'impression d'espace.

LANDSCAPE - Carbone 7



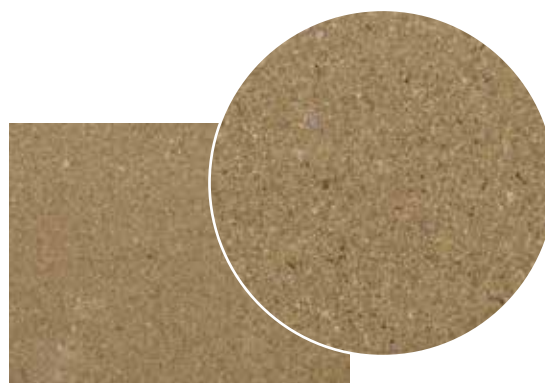
Landscape Nexion met l'accent sur la clareté de sa **couleur charbonnée.**

LANDSCAPE - Nexion

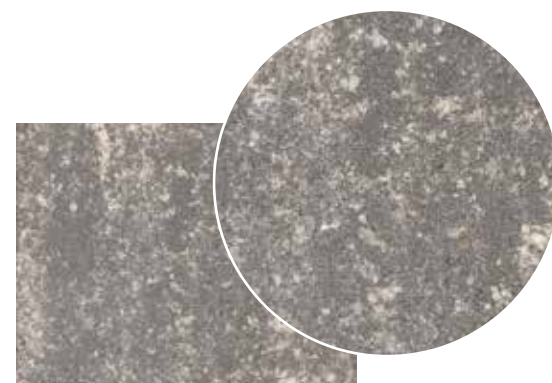




LANDSCAPE - Perle



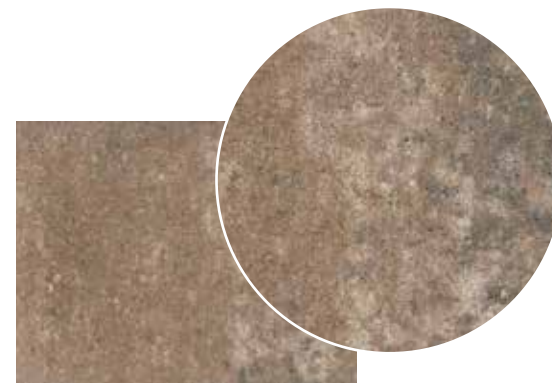
BEIGE 1014**



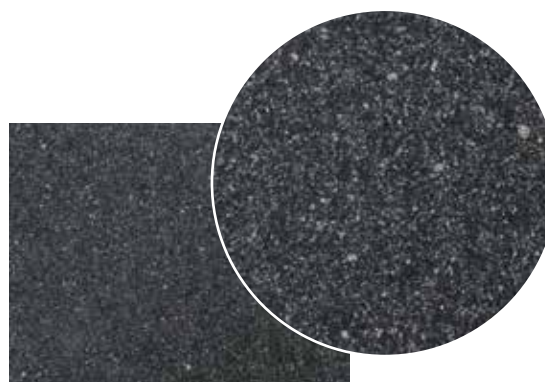
ANILINE



CARBONE 7**



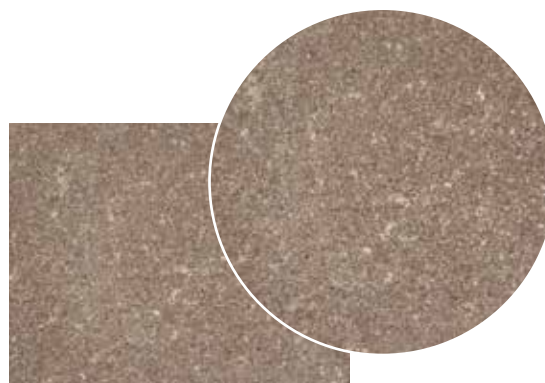
MOKA



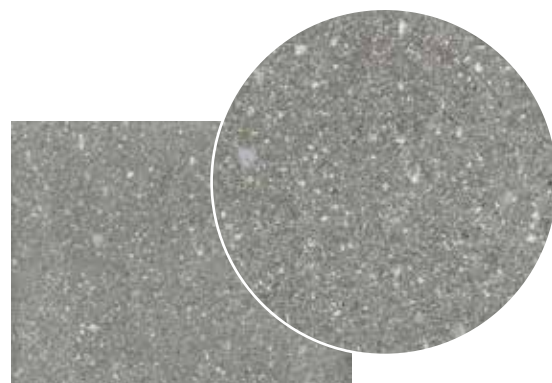
ONYX**



NEXION LÉNIFIÉ*



TOURBE



PERLE

**Lénifié : béton + agrégats originels, délicats et doux.*

**Lenifie: Beton + natürliche Zuschlagstoffe, elegant und fein*

***Grenailé : Traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.*

***Gestrahlttes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.*

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présents.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

A hand is shown holding a vibrant, multi-colored ribbon that flows across the bottom of the frame. The ribbon transitions through shades of blue, green, yellow, orange, and red. The background is a close-up of a grey brick pavement. Sunlight rays stream down from the top left corner, creating a bright, airy atmosphere.

Perfection



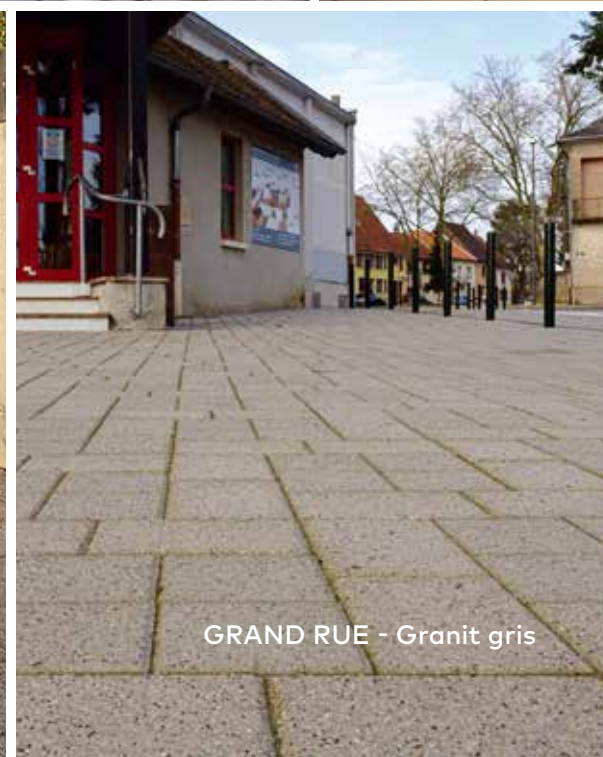
GRAND RUE - Basalte



GRAND RUE - Grès de Luxembourg et Basalte



GRAND RUE - Perle



GRAND RUE - Granit gris



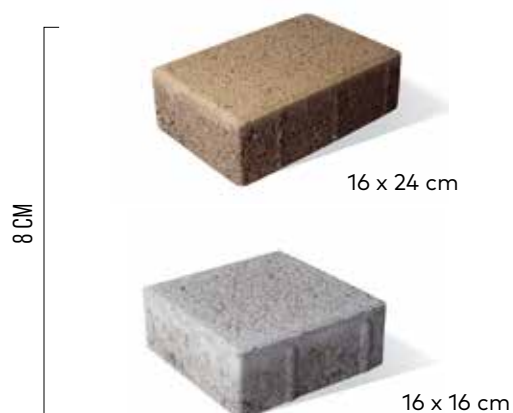
GRAND RUE - Porphyre

GRAND RUE



De format multiple, le granulat grenailé devient **haute couture**.

GRAND RUE - Perle



 STABILISEZ L'OUVRAGE PAVÉ ET DALLE EN APPLIQUANT UN SABLE DE JOINTOIENT DE TYPE POLYMÈRE.

 AM BESTEN MIT POLYMERSAND AUSFUGEN.



GRAND RUE

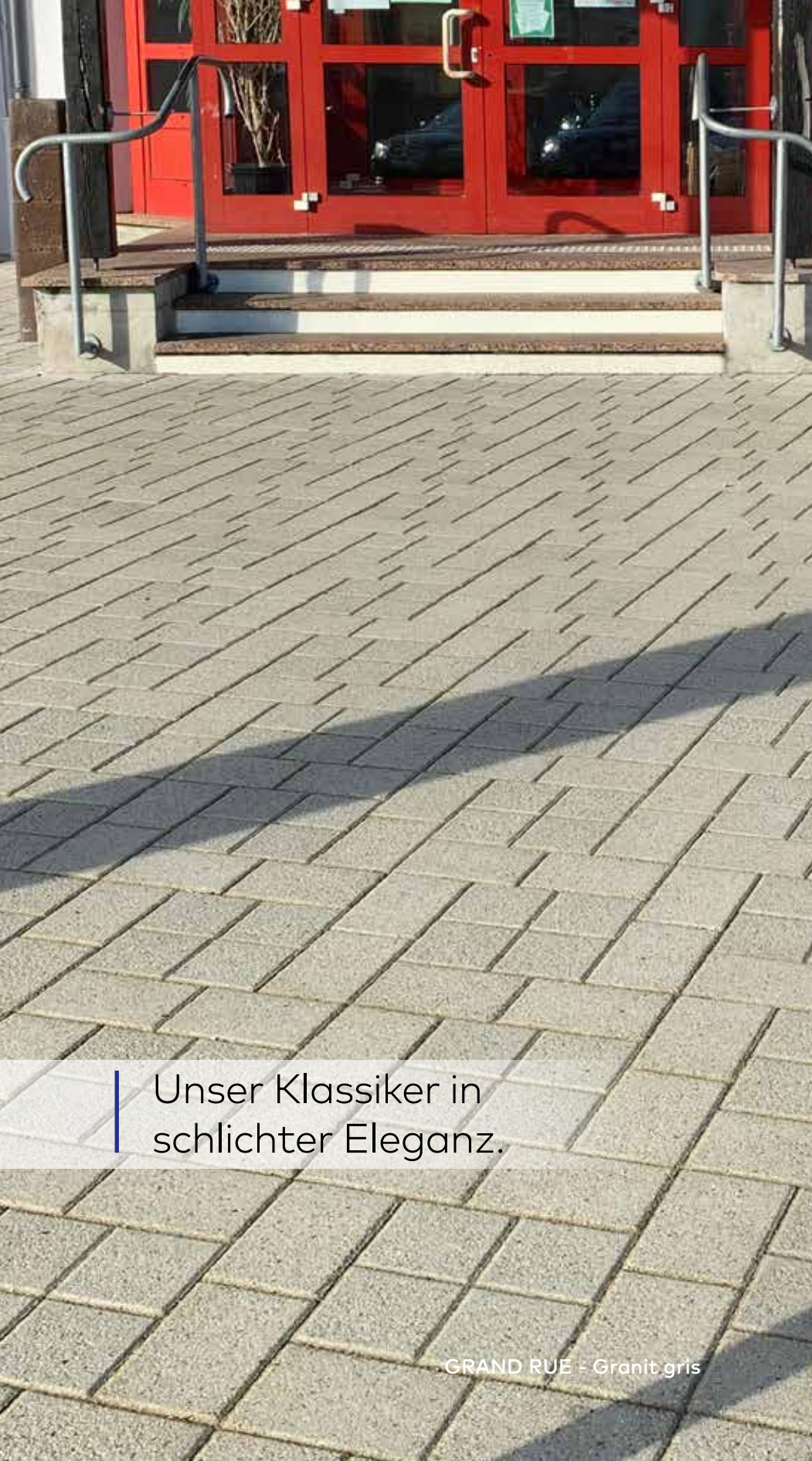
**UNE COLLECTION HAUTE COUTURE
ORNÉE DE FINES PIERRES
GRENAILLÉES*.**

EINE HOCHWERTIGE KOLLEKTION AUS FEIN
GESTRAHLTEN NATURSTEINEN*.

**DISPONIBLE AUSSI EN VERSION DRAINANTE
PAGE 68.**

AUCH ERHÄLTICH MIT DRAINFUGE


GRAND RUE



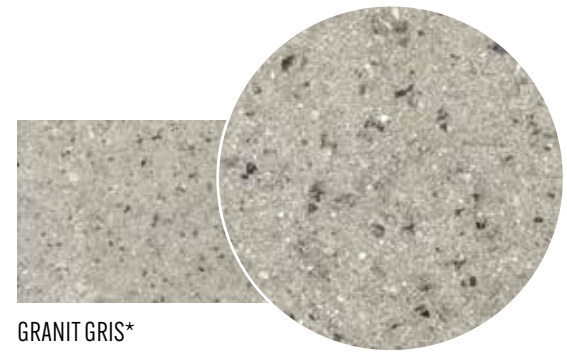
Unser Klassiker in
schlichter Eleganz.

GRAND RUE - Granit gris

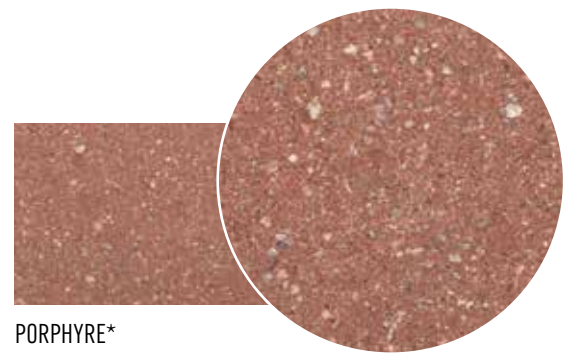
BASALTE*



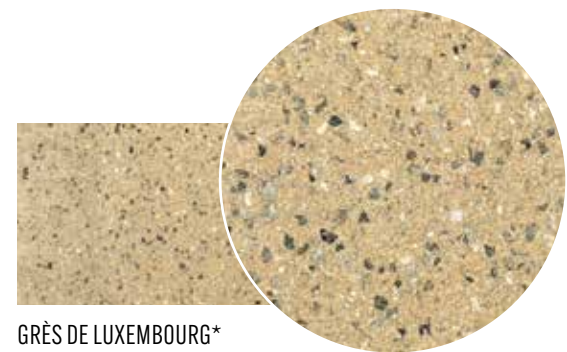
GRANIT GRIS*



PORPHYRE*



GRÈS DE LUXEMBOURG*

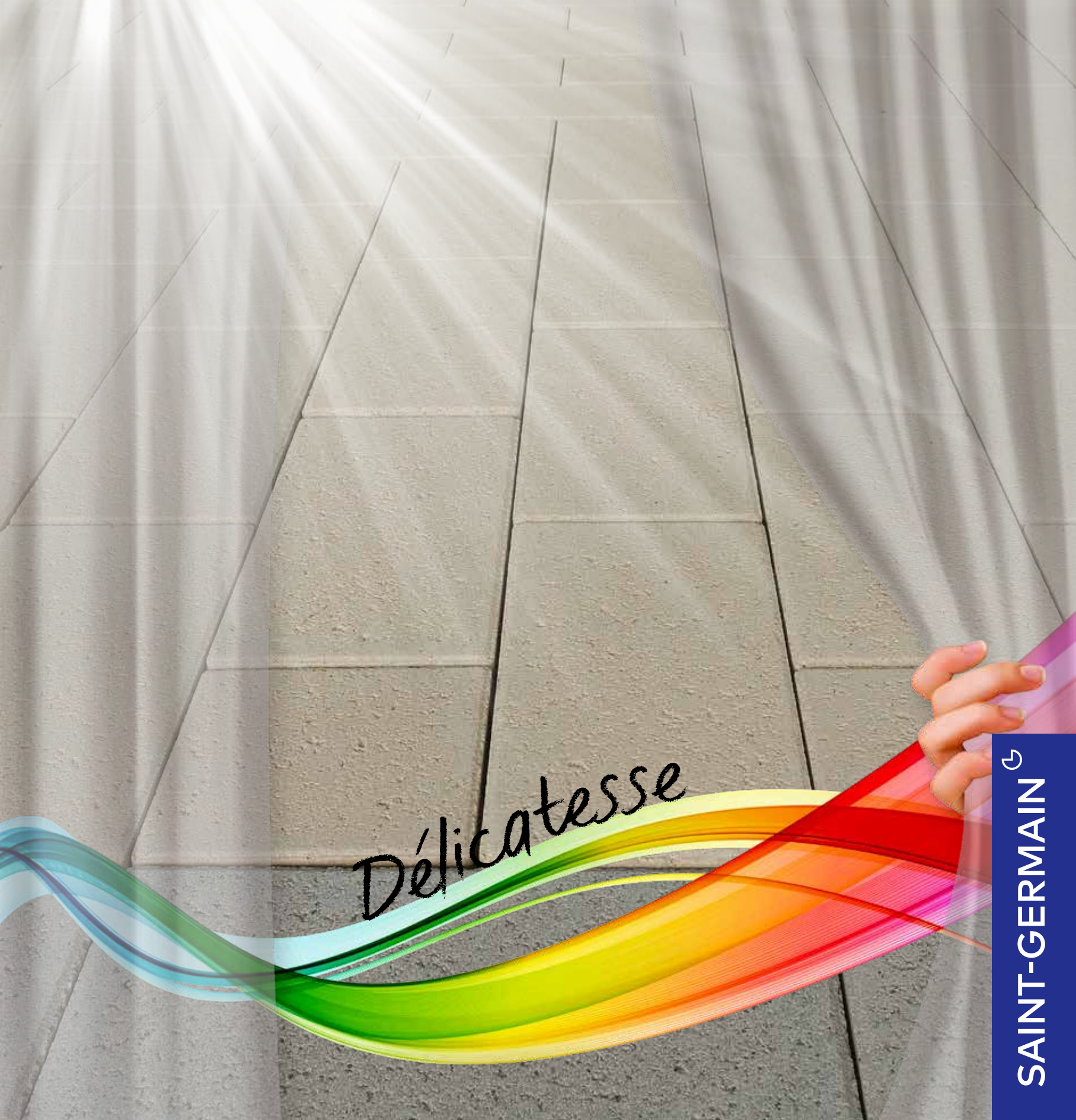


**Grenailé : traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.*

Gestrahlttes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.



Délicatesse

SAINT-GERMAIN[®]



Saint-Germain, l'aboutissement d'un
subtil jeu de matières et de couleurs.

SAINT-GERMAIN - Perle

SAINT-GERMAIN



SAINT-GERMAIN - Onyx



16 x 16 cm

16 x 32 cm



ÉPAISSEUR 6 CM



+ POSE TRADITIONNELLE SUR LIT DE SABLE SE RÉFÉRER AU TUTORIEL DE POSE PAGE 78.

**Traitées par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.
Gestrahlttes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.
Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.*

SAINT-GERMAIN 
**PAREMENTS EN GRAIN NATUREL
GRENAILLÉS TRÈS FIN, ARÊTES
CHANFREINÉES.**

MIT FEIN GESTRAHITEM NATÜRLICHEN
VORSATZ, GEFASTE KANTEN.

**DE TOUTE BEAUTÉ LES COLORIS ET LES
EFFETS DE BRILLANCE SE COMBINENT À
MERVEILLE.**

SCHÖNE BRILLANTE OBERFLÄCHEN.
VERLEGEHINWEISE SIEHE S. 78



SAINT-GERMAIN 



Feinst gestrahlte Strukturen in
zeitgenössigen Formaten.

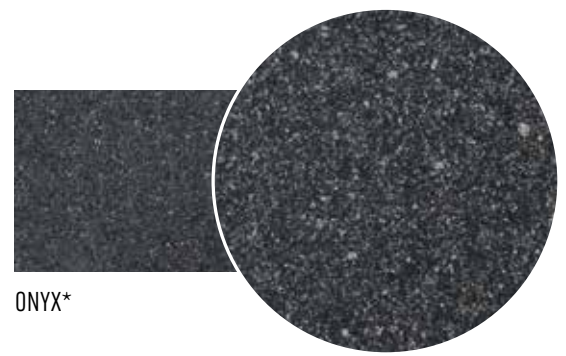
SAINT-GERMAIN - Perle



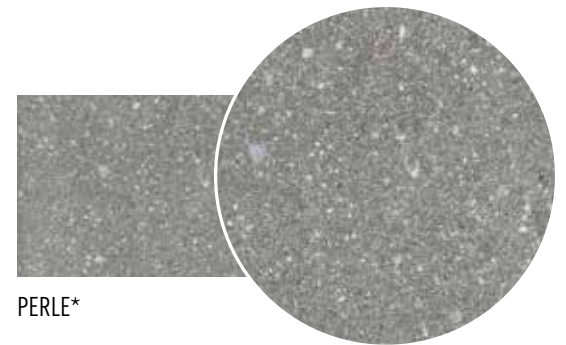
SAINT-GERMAIN - Onyx



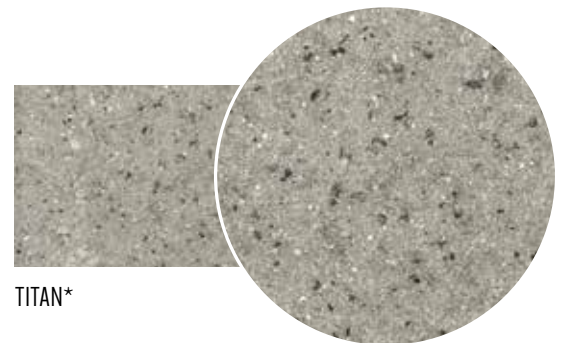
SAINT-GERMAIN - Malo et Perle



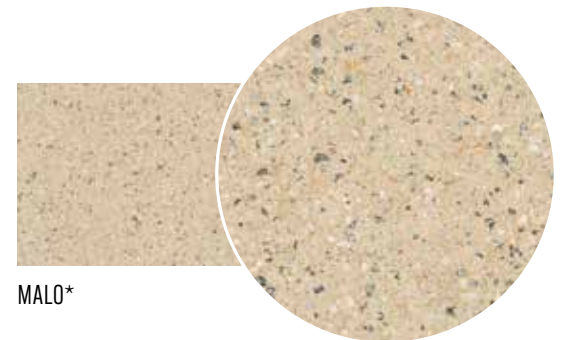
ONYX*



PERLE*



TITAN*



MALO*

**Grenaillé : traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.*

Gestrahktes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

voluptueux



Verlegefreundliches Multiformat
in melierten Farben.

VARIA - Paille





COMBINAISON DE 3 FORMATS QUI NE PEUVENT ÊTRE VENDUS SÉPARÉMENT

KOMBINATION VON 3 VERSCHIEDENEN FORMATEN WELCHE NICHT EINZELN ERHÄLTICH SIND.



POUR UN NUANCÉ DE COULEUR HARMONIEUX, IL EST RECOMMANDÉ DE POSER LES PAVÉS À PARTIR DE TROIS OU QUATRE PALETTES.



UM EINE GLEICHMÄSSIGE OBERFLÄCHE ZU ERHALTEN, IST ES NOTWENDIG PFLASTERSTEINE AUS DREI ODER VIER VERSCHIEDENEN PALETTEN GLEICHZEITIG EINZUBAUEN

VARIA^G

COMBINEZ LES 3 FORMATS MÉLANGÉS SUR PALETTE ET VOUS OBTIENDREZ UN RÉSULTAT DYNAMIQUE ET ORIGINAL.

KOMBINIEREN SIE DIE DREI FORMATE. SIE ERHALTEN SO EIN ANSPRECHENDES RESULTAT.

PAVÉ CARROSSABLE

Permet le passage de véhicules.

BEFAHRBAR

MISE EN ŒUVRE FACILE ET RAPIDE



Diversité des formes pour ce pavage
graphique aux **couleurs galvanisantes.**

VARIA - Aniline





Déco: ?

VARIA - Moka



Varia rouille, ton chaud chargé
d'énergie **dynamisante.**



VARIA - Rouille



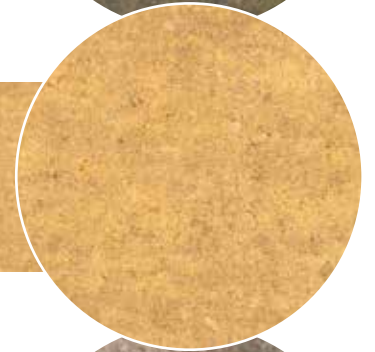
ANILINE



CANNELLE



PAILLE



MOKA



ROUILLE



Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

Bouillonnant



Atlas offre **un univers exaltant**
à vos proches.

ATLAS - Lava

ATLAS^G



ATLAS - Alba



15 x 45 cm

8 cm



ATLAS^G

**PAVÉ AU CHARISME TENDANCE,
SUBTILEMENT PASSÉ À LA GRENAILLE.**

CHARISMATISCHE, NEUE
TREND OBERFLÄCHE.

**CETTE FINITION CONFÈRE UN ASPECT
EXPLOSIF ROBUSTE ET LUXUEUX.**

VULKANÄHNLICHE, LUXURIÖSE
STRUKTUR.

+ POUR LE COMPACTAGE TOUJOURS UTILISER
UNE PLAQUE VIBRANTE DONT LE SABOT EST
PROTÉGÉ D'UNE SEMELLE ÉLASTOMÈRE.

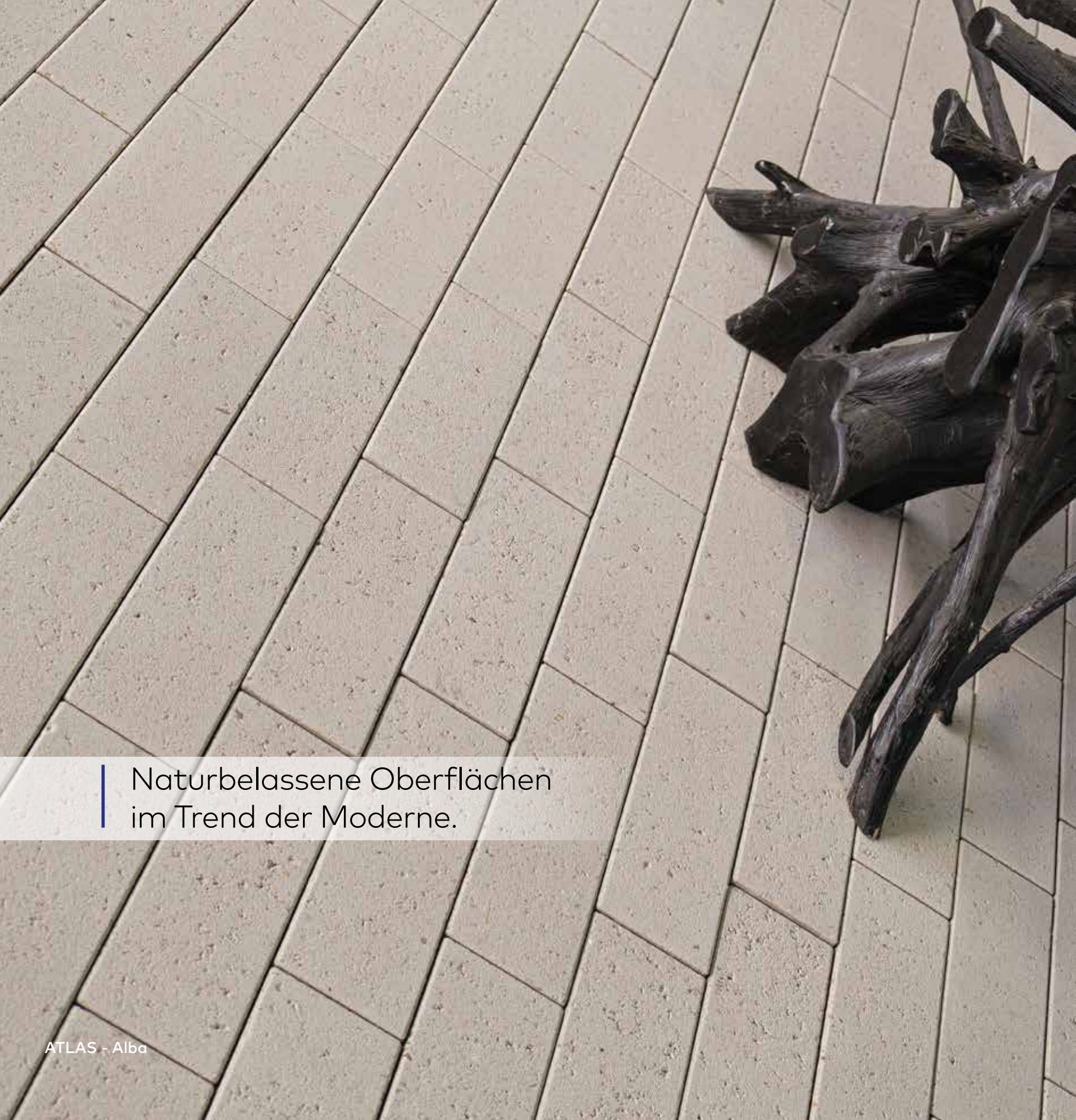
+ ZUM VERDICHTEN SOLLTE STETS EINE
ELASTOMERBESCHICHTETE RÜTTELPLATTE
EINGESETZT WERDEN..



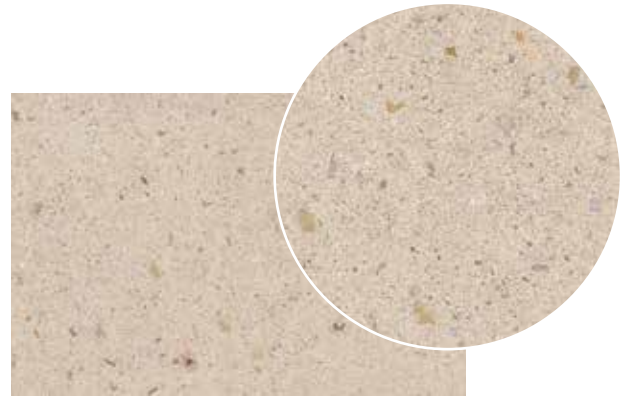


Finition grenailée
captivante.

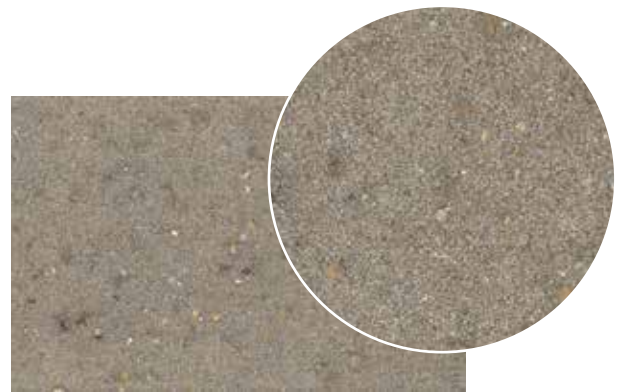
ATLAS - Magma



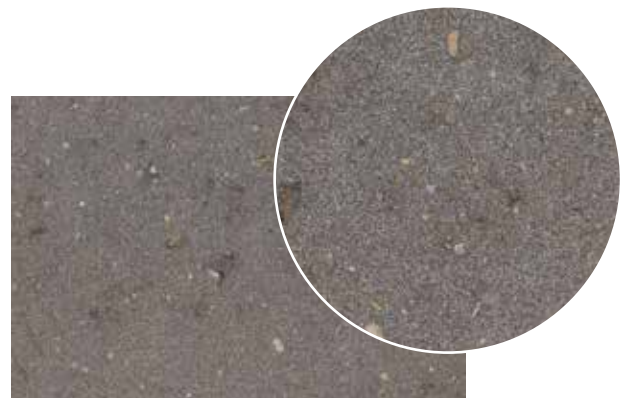
Naturbelassene Oberflächen
im Trend der Moderne.



ALBA



LAVA



MAGMA

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

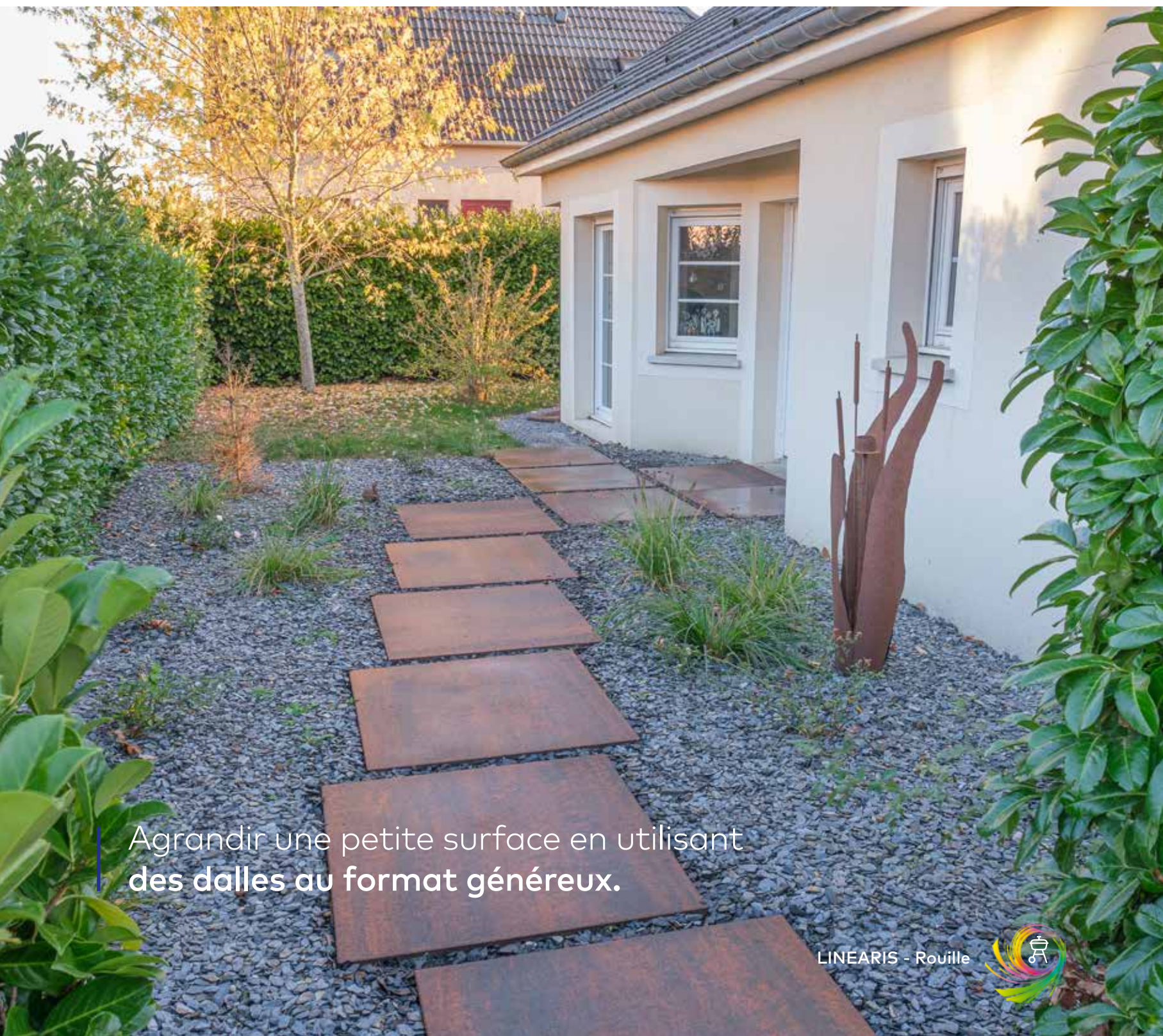
Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

***Grenailé : traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.**

Gestrahlttes Pflaster: durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.

ATLAS - Lava

Grâce



Agrandir une petite surface en utilisant
des dalles au format généreux.



LINEARIS - Grisé



DALLE

▶ 100 x 100 cm

8 CM



+ LA COULEUR ROUILLE S'ACCOMMODE À MERVEILLE À DES PROJETS ARCHITECTURAUX EN ACIER CORTEN.

+ DIE FARBE ROUILLE EIGNET SICH BESONDERS GUT FÜR ARCHITEKTONISCHE PROJEKTE.

+ POUR UNE POSE IDÉALE, EMPLOYEZ UNE VENTOUSE !

+ DEMANDEZ NOS FERS DE POSE POUR OBTENIR UNE LARGEUR DE JOINT OPTIMALE.

+ MIT SAUGHEBER UND ABSTANDSEISEN ZU VERLEGEN

LINEARIS^G

UNE DALLE GRAND FORMAT QUI ALLIE PERFORMANCE, QUALITÉ, RÉSISTANCE ET DURABILITÉ.

EINE GROßFORMATIGE PLATTE WELCHE QUALITÄT, STABILITÄT UND DAUERHAFTIGKEIT VERBINDET

NF VALEUR NORME NF/DIN

DALLE NON GLISSANTE HORS DU COMMUN

Linearis a subi des cycles gel et dégel avec et sans sel de déverglaçage.

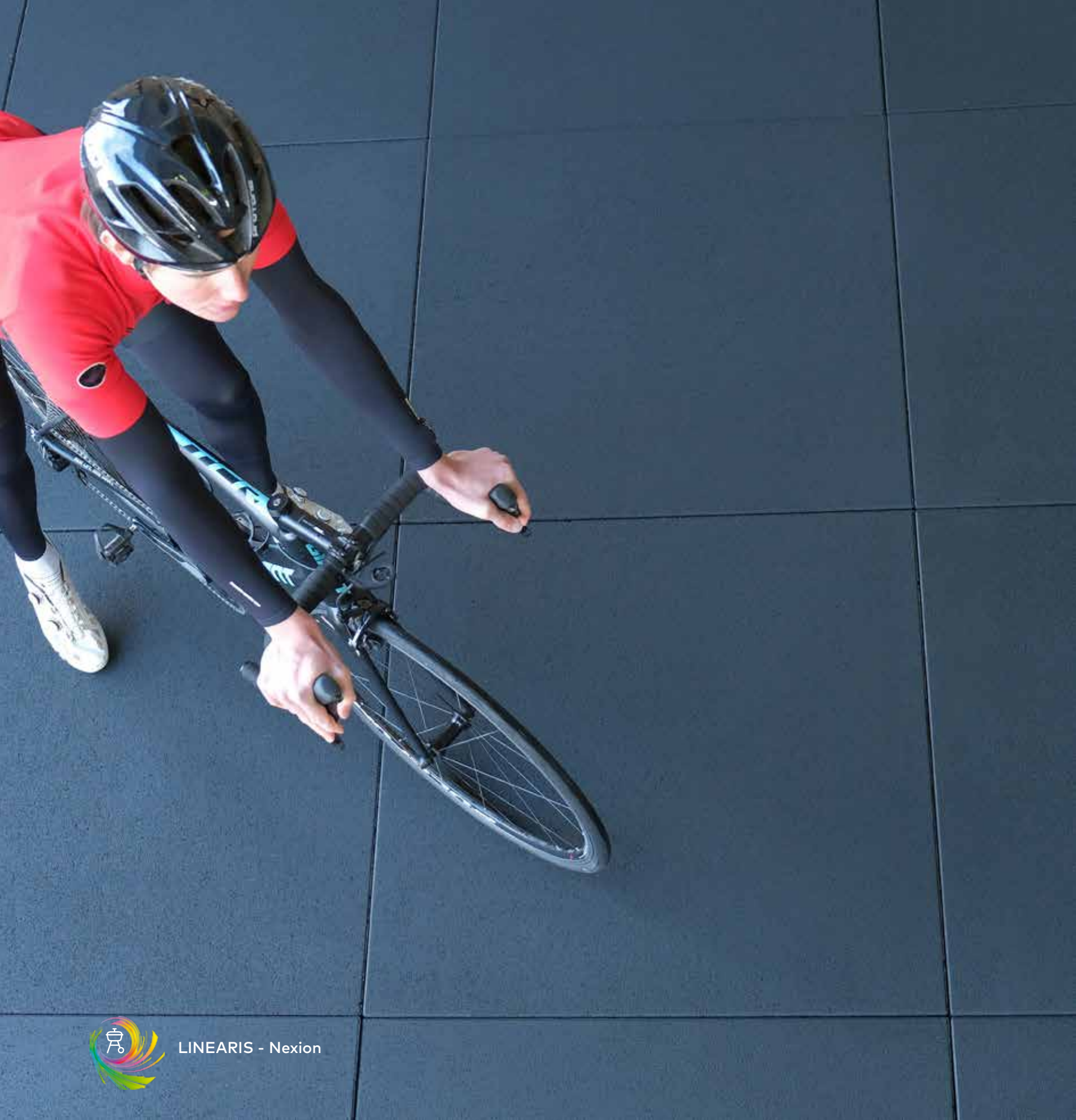
Linearis wird ständig Frost-Tausalz Prüfungen unterzogen



Linearis,
une dalle
extravagante
haut de
gamme.

LINEARIS - Grisé





LINEARIS - Nexion

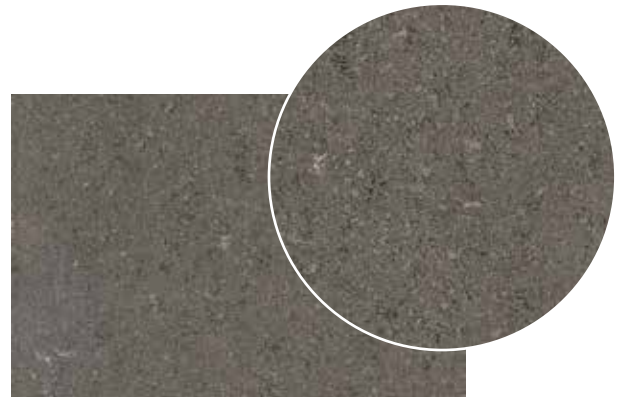


Grossformatige Platten
passend zu aktueller
Architektur.

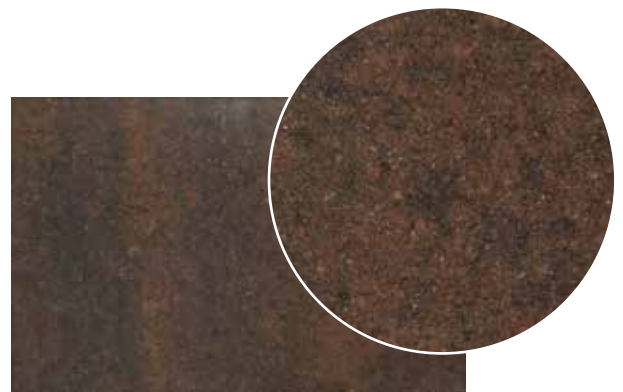
LINEARIS - Nexion



NEXION



GRISÉ

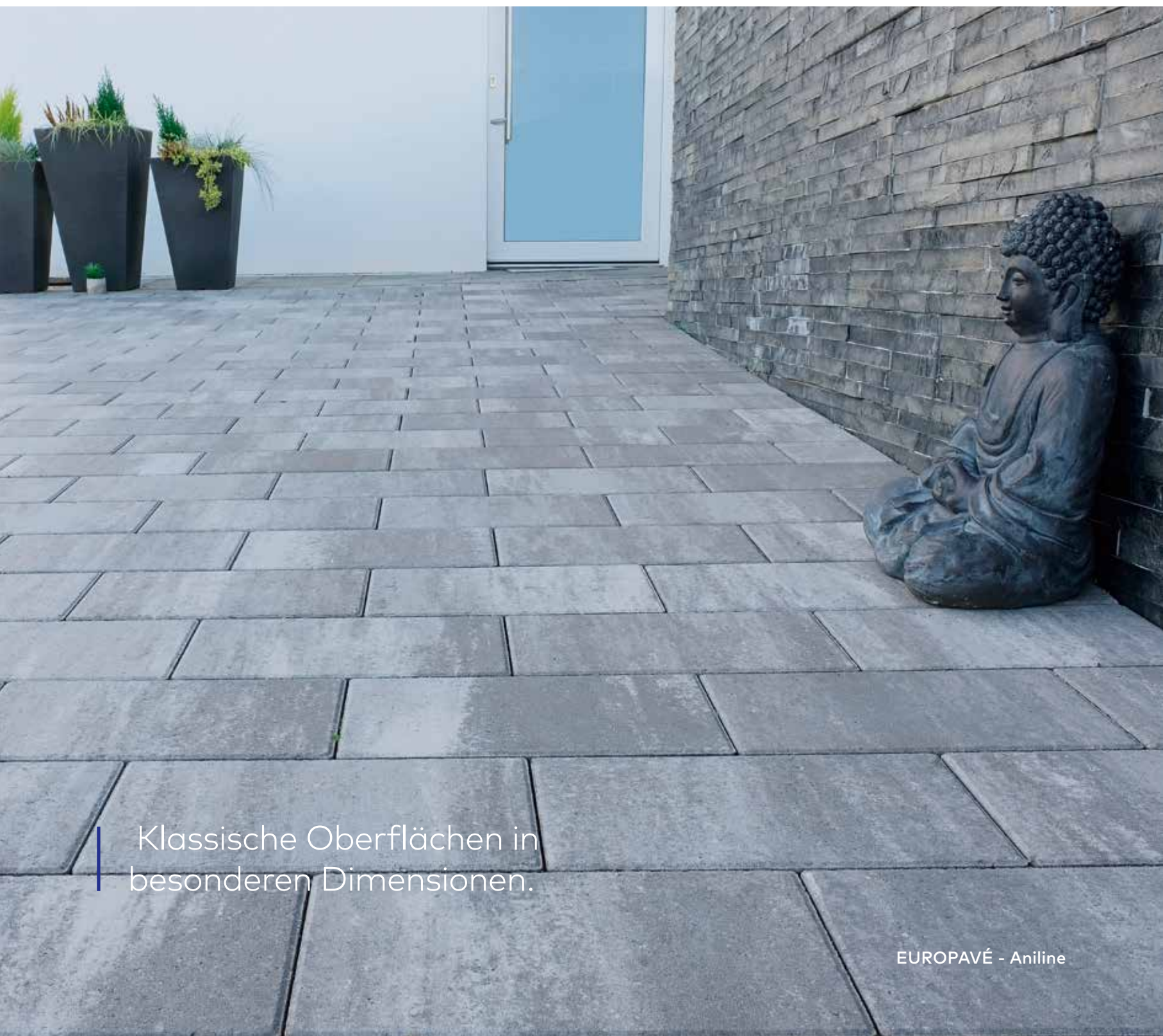


ROUILLE

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

Epuré



Klassische Oberflächen in
besonderen Dimensionen.

EUROPAVÉ - Aniline

EUROPAVÉ



Des silhouettes traditionnelles pour rendre **votre environnement fonctionnel.**

EUROPAVÉ - Gris



16 x 24 cm



16 x 16 cm

ÉPAISSEUR 6 CM OU 8 CM



16 x 32 cm



16 x 16 cm

6 CM

UNIQUEMENT
POUR COLORIS ANILINE

EUROPAVÉ

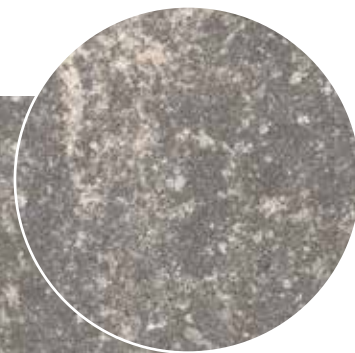
IDÉAL POUR ÉQUIPER VOS ALLÉES
PIÉTONNES ET LES CHEMINS DE
VÉHICULES LÉGERS.

PERFEKT FÜR IHRE EINFART UND
GEHWEG GEEIGNET

 FACILE ET PRATIQUE.



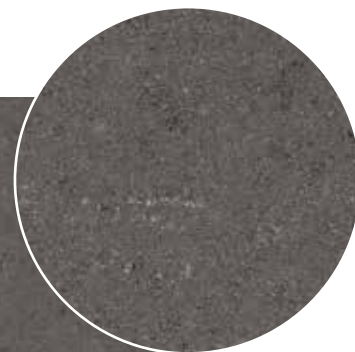
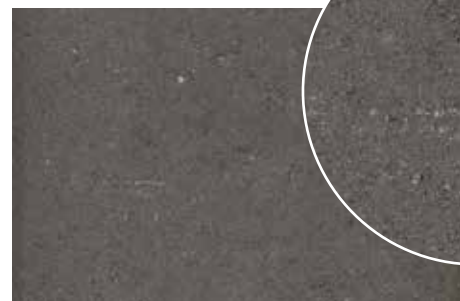
EUROPAVÉ 



ANILINE



GRIS



ANTHRACITE

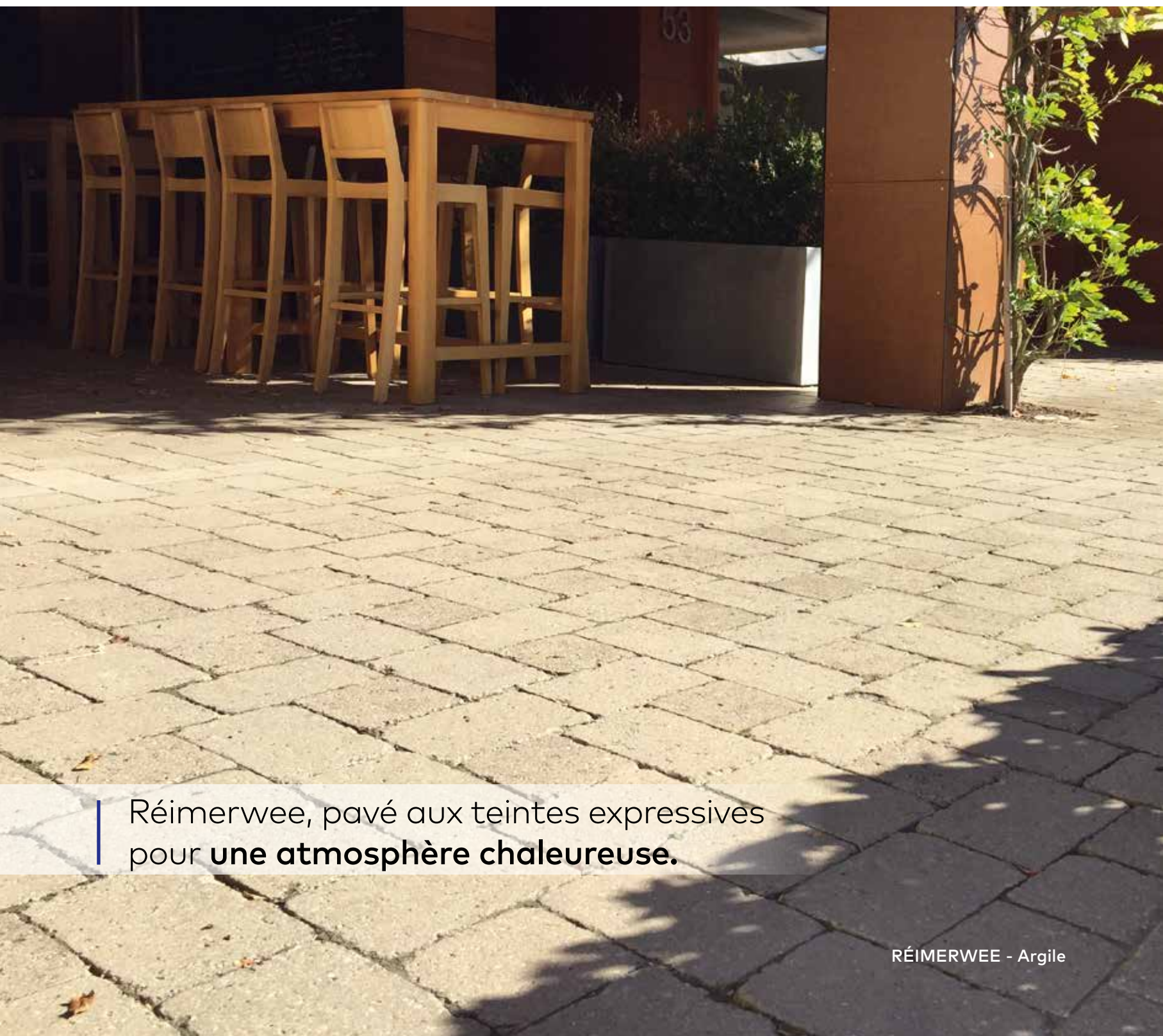
EUROPAVÉ - Aniline
Uniquement format 32x16x6 et 16x16x6

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

A close-up photograph of a cobblestone path. The stones are in shades of grey, brown, and reddish-brown. A hand is visible on the right side, holding a vibrant, multi-colored ribbon that flows across the bottom of the frame. The ribbon has a gradient of colors: blue, green, yellow, orange, and red. The word "Distingué" is written in a black, cursive script across the middle of the image, partially overlapping the ribbon and the stones.

Distingué



Réimerwee, pavé aux teintes expressives
pour **une atmosphère chaleureuse.**

RÉIMERWEE - Argile



Antike Optik mit
neuester Technik.

RÉIMERWEE



+ LE LAVEUR HAUTE PRESSION
EMPLOYÉ TROP SOUVENT OU DE
TROP PRÈS ABÎME VOS EXTÉRIEURS.
NOUS VOUS RECOMMANDONS UN
SHAMPOING.

+ PFLASTER NICHT MIT
HOCHDRUCKREINIGER REINIGEN.
WIR EMPFEHLEN IHNEN EIN
GEEIGNETES PFLEGEPRODUKT.

RÉIMERWEE

**UN PAVÉ AUX COULEURS GÉNÉREUSES
ET AUTHENTIQUES.**

EIN PFLASTER MIT SATTEN FARBEN

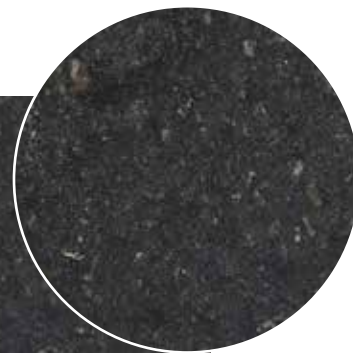
DISPONIBLE

- ▶ Pavés vieillis livrés en big bag.
- ▶ Pavés arêtes vives (palettisés).

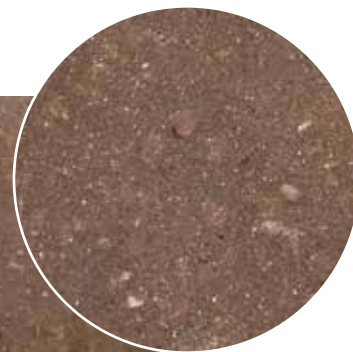
VERFÜGBARKEIT

- ▶ Gerumpelt (in big bags)
- ▶ Oder scharfkantig (auf paletten)
lieferbar

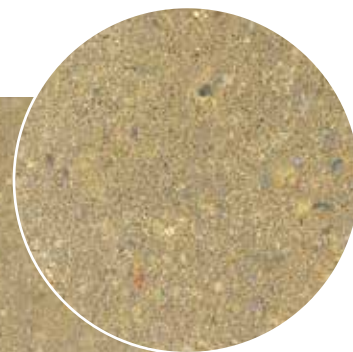
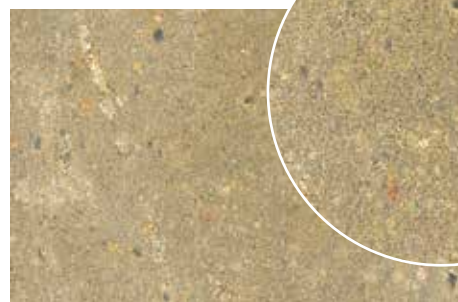




CHARBON



TERRE DE FEU

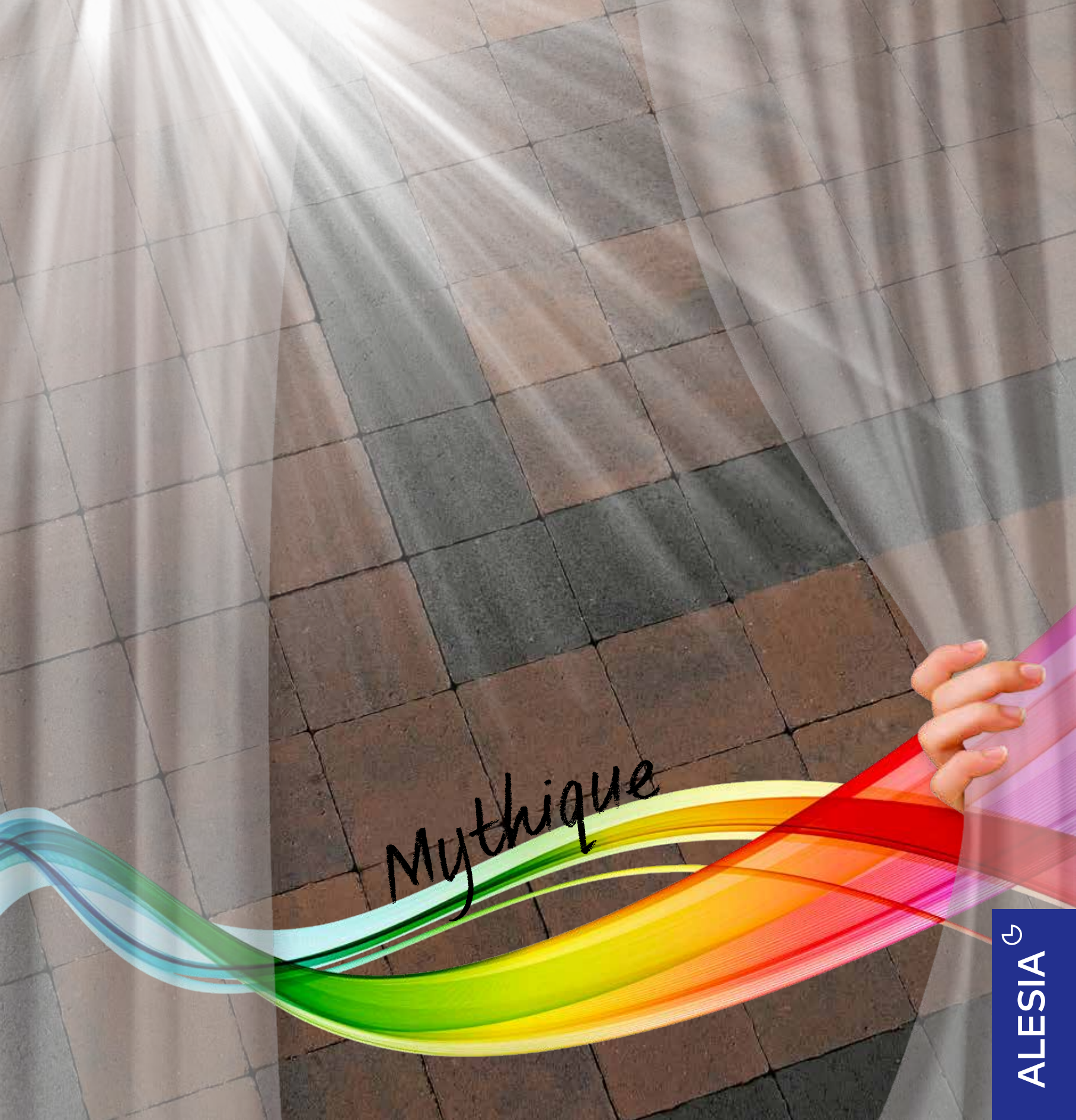


ARGILE

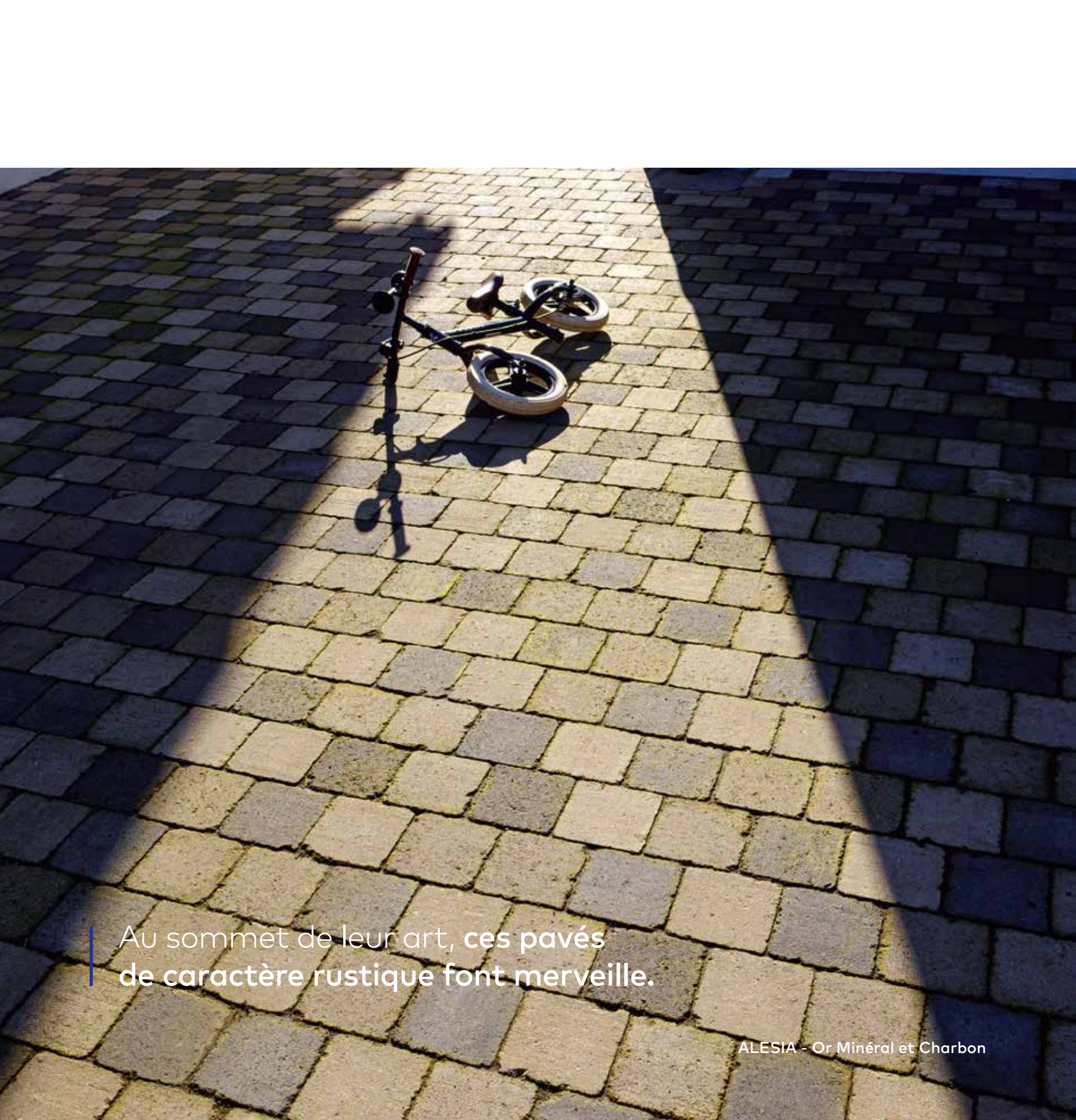
RÉIMERWEE - Argile

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

A hand is shown holding a vibrant, multi-colored ribbon that flows across the frame. The ribbon transitions through a spectrum of colors: blue, green, yellow, orange, red, and pink. The background consists of a floor made of large, square tiles in shades of brown and grey. Bright, ethereal light rays stream down from the top left corner, creating a magical atmosphere. The word 'Mythique' is written in a black, cursive script across the middle of the image, partially overlapping the ribbon.

Mythique



Au sommet de leur art, ces pavés
de caractère rustique font merveille.

ALESIA - Or Minéral et Charbon



ALESIA - Charbon



14 x 14 cm
6 CM

+ LES PAVÉS SE POSENT UNIQUEMENT SUR SOL SOUPLE (SABLE 0/4 OU SABLE STABILISÉ) ET NON SUR SOL DUR (CHAPE, BÉTON, ETC.)

+ NUR IM SPLITTBETT VERLEGEN.

DISPONIBLE

- ▶ Pavé vieilli : arêtes partiellement brisées par tambour mécanique.
- ▶ Arêtes vives, pavé sans vieillissement.
- ▶ Les pavés vieillis sont livrés en big bag déposé sur palette

VERFÜGBARKEIT

- ▶ Mit ungleichmäßigen Kanten (im Big Bag)
- ▶ Oder Scharfkantig erhältlich (auf Palette)

ALESIA^G

UN PAVÉ À L'ANCIENNE, ÉLÉGANT ET ACCESSIBLE QUI SE SUBLIMERA À L'ÉPREUVE DU TEMPS.

EIN GEALTERTES PFLASTER, ELEGANT UND ZEITLOS.





Traditioneller Charme zu rustikalem
oder modernem Ambiente.

ALESIA - Or minéral et Charbon



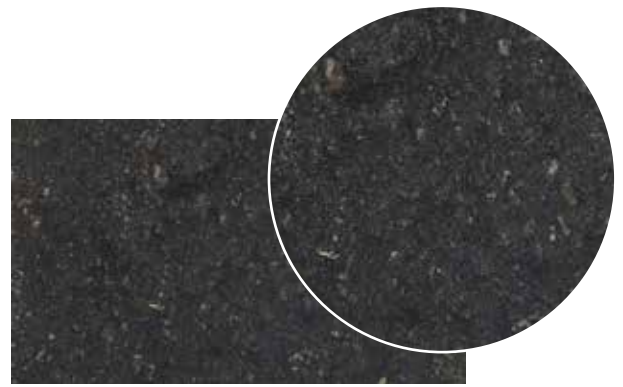
Alesia cuir, coloris moirés pour une terrasse spécialisée barbecue et apéro-cocktail !



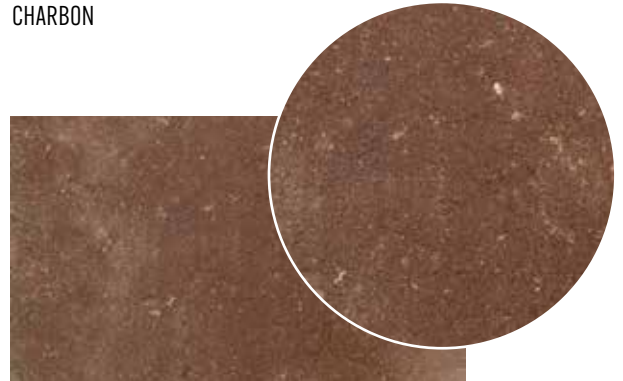
ALESIA - Cuir et Charbon



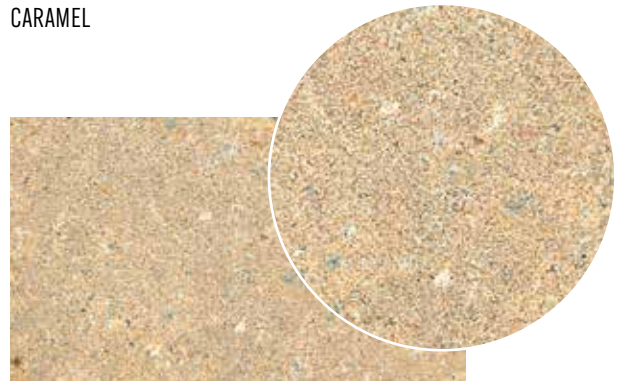
ALESIA - Caramel et Or minéral



CHARBON



CARMEL



OR MINÉRAL

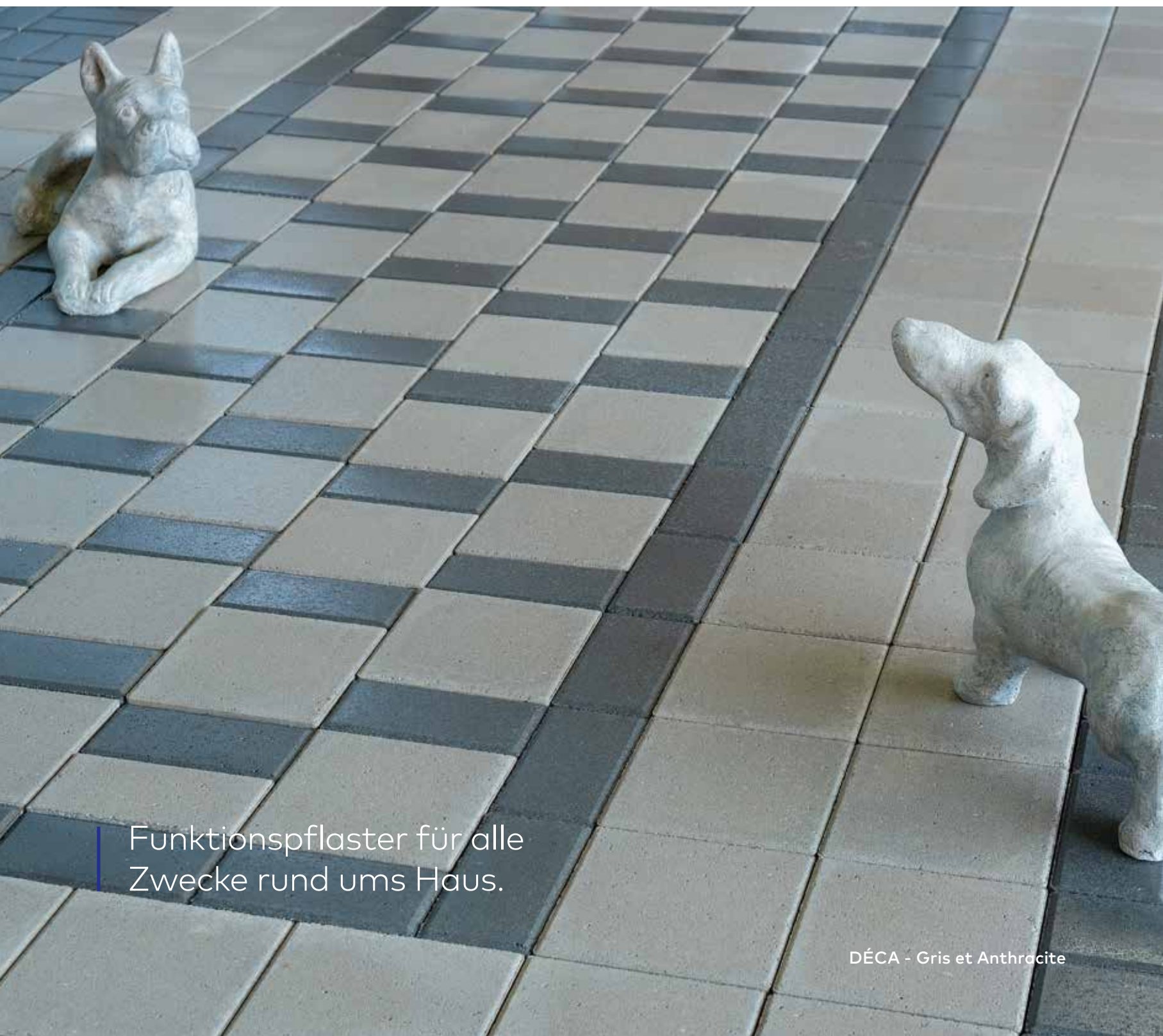


CUIR

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

Envoûtant

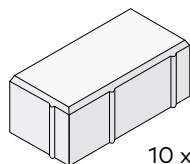


Funktionspflaster für alle
Zwecke rund ums Haus.

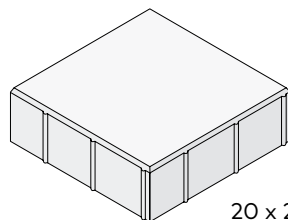
DÉCA - Gris et Anthracite



DÉCA - Gris



10 x 20 cm



20 x 20 cm

6 CM OU 8 CM

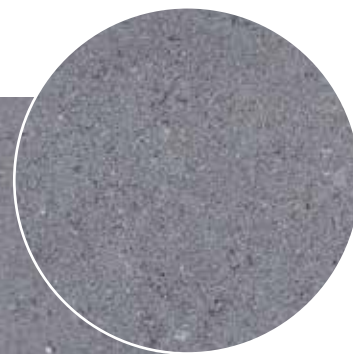
DÉCA^G

PAVÉ CARRÉ OU RECTANGLE FACILE À POSER.

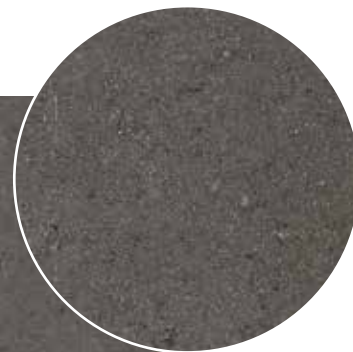
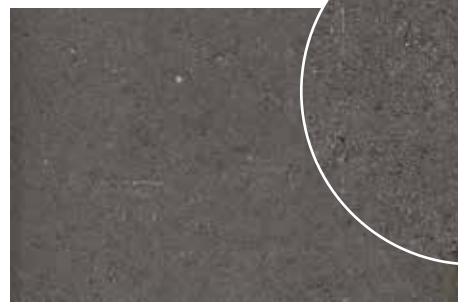
QUADRATISCHES ODER
RECHTECKIGES PFLASTER,
LEICHT ZU VERLEGEN.



Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.
Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.



GRIS



ANTHRACITE

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

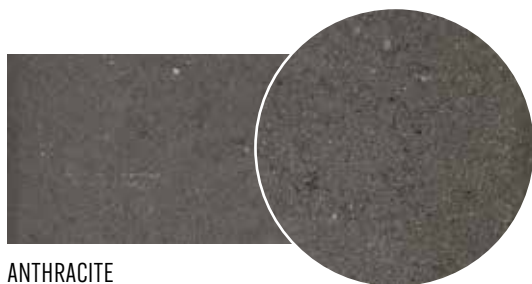
Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

DÉCA - Anthracite

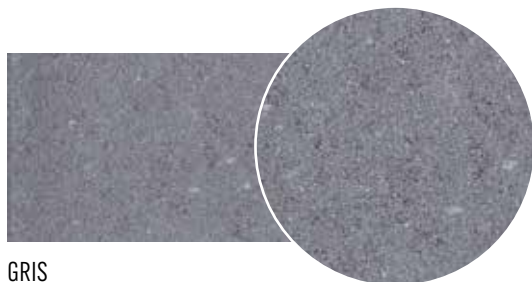
DOUBLE T^G



DOUBLE T - Gris



ANTHRACITE



GRIS



6 CM OU 8 CM

DOUBLE T^G
SYSTÈME AUTOBLOQUANT.

DISPONIBLE EN VERSION DRAINANTE

AUCH ERHÄLTICH MIT DRAINFUGE

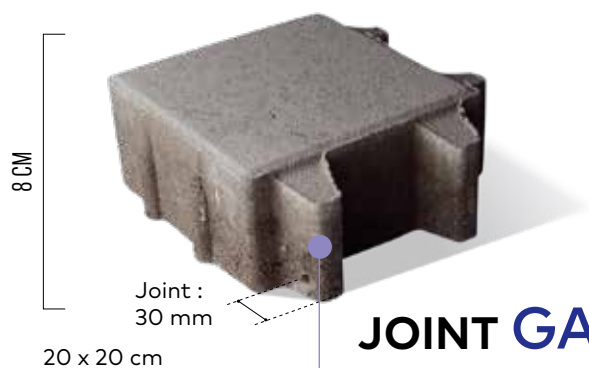


Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

DOUBLE T^G

ÉCO PARC GAZON[®]

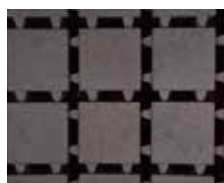


JOINT GAZON RASENFUGE



**SURFACE CARROSSABLE FAVORISANT
L'ÉCOULEMENT DE L'EAU.**

BEFAHRBAR, DIE VERSICKERUNG WIRD
GEFÖRDERT.



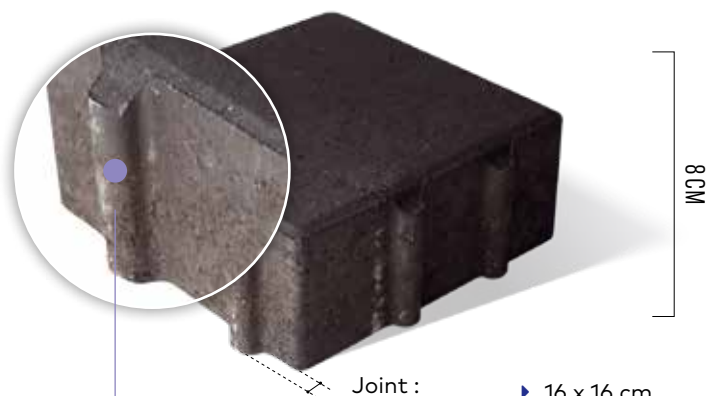
GRIS



ANTHRACITE



ÉCO PARC DRAIN[®]



Joint :
12 mm

- ▶ 16 x 16 cm
Joint : 6 mm
- ▶ 24 x 16 cm
Joint : 6 mm
- ▶ 20 x 20 cm
Joint : 12 mm

**JOINT
DRAINANT**
DRAINFUGE



**CONTRIBUE AU MAINTIEN ET AU
RENOUVELLEMENT DES
NAPPES PHRÉATIQUES.**

ERNEUERT DEN
GRUNDWASSERSPIEGEL.



GRIS



ANTHRACITE

DALLE GAZON[®]



**40% DE TAUX D'INFILTRATION
D'EAU DANS LE SOL.**

MIT 40 %
VERSICKERUNGSLEISTUNG

DISPONIBLE

- ▶ 40 x 60 cm

8 CM OU 10 CM





LANDSCAPE ÉCOLOGIQUE - Carbone 7



LANDSCAPE ÉCOLOGIQUE ^G



**DE FORME ARCHITECTURALE,
SON JOINT FAVORISE LA
GESTION DE L'EAU DE PLUIE.**

ARCHITEKTONISCH ANSPRUCHSVOLL
UND GLEICHZEITIG UMWELTBEWUSST.



CARBONE 7**



ONYX**



COMBINAISON DE
6 FORMATS QUI NE
PEUVENT ÊTRE VENDUS
SÉPARÉMENT

KOMBINATION VON 6 VERSCHIEDENEN
FORMATEN WELCHE NICHT EINZELN
ERHÄLTICH SIND.



12 x 17 cm



12 x 27 cm



12 x 45 cm



15 x 45 cm



12 x 55 cm



15 x 55 cm



8 CM

****Grenailé :** Traité par projection de billes d'acier mettant à nu la pierre naturelle de surface.

****Gestrahlttes Pflaster:** durch das Strahlen der Oberfläche mit Metallkugeln wird die natürliche Körnung freigelegt.

Les nuances sont aléatoires et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

Die Farbnuancen können von unseren Katalogabbildungen abweichen.

COUVERTINES^G



NEXION



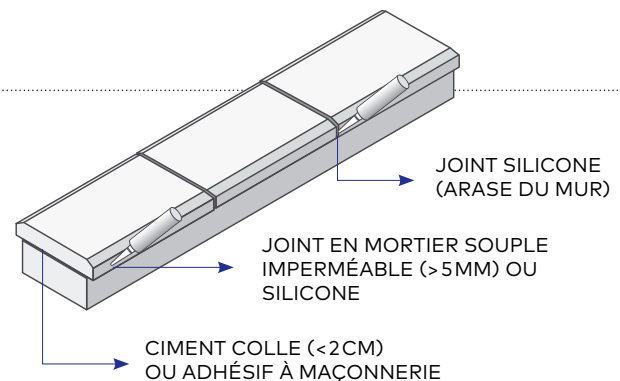
GRIS

RECOMMANDATIONS DE POSE

- ▶ Application du ciment colle ou au mortier souple sur maximum 2 cm d'épaisseur ou adhésif à maçonnerie
- ▶ Posez les couvertines en laissant un joint de 5 mm entre les pièces
- ▶ Posez le joint de finition en mortier souple imperméable ou silicone

VERLEGEHINWEISE

- ▶ Zementmörtel oder Kleber (max. 2 cm dick) auf die Mauer auftragen.
- ▶ Mauerabdeckungen mit einer 5 mm Fuge versetzen
- ▶ Fuge zwischen Mauerwerk und Mauerabdeckungen sowie zwischen den Mauerabdeckungen selbst fachgerecht schließen. Danach imprägnieren.



- +** TRAITER L'ENSEMBLE AVEC UNE IMPRÉGNATION, RÉITÉRER L'OPÉRATION JUSQU'À IMPERMÉABILISATION TOTALE DES COUVERTINES.

BLOC MARCHE



- ▶ 100 x 35 x 15 cm
- ▶ Autres dimensions sur mesure

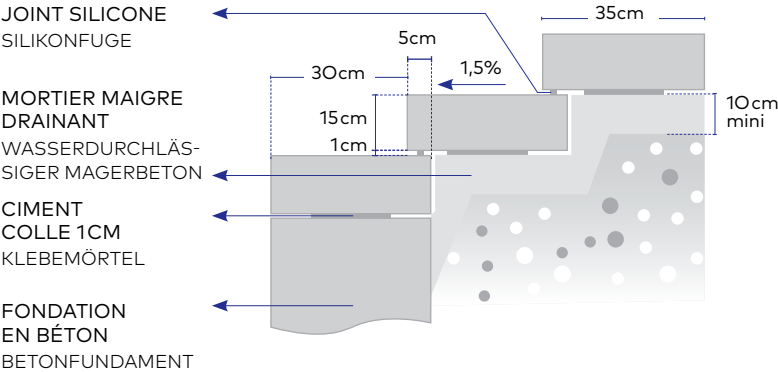


GRISÉ



NEXION

SCHÉMA DE POSE



BORDURES



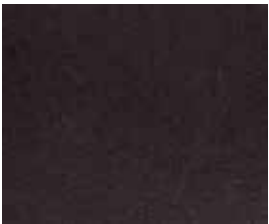
BORDURE JARDIN DOUBLE CHANFREIN FINITION MICA BRILLANT



100 x 8 x 25 cm



GRISÉ



NEXION

- ⊕ POSEZ LA BORDURE DANS LA TRANCHÉE SUR UNE SEMELLE DE BÉTON PLANE.

PRODUIT SUR MESURE



Table-banc
chauffant et éclairant

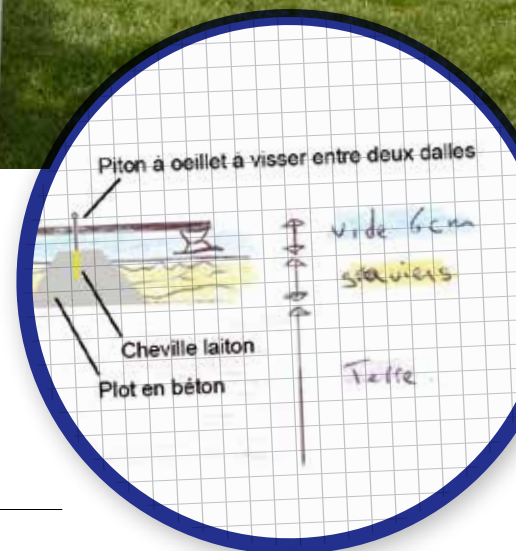
DEMANDEZ VOTRE PRODUIT SUR MESURE IL N'Y A PAS DE LIMITE À VOTRE CRÉATIVITÉ.

MAßFERTIGUNG. GEBEN SIE IHRER KREATIVITÄT
FREIEN LAUF.

À BASE D'UNE ESQUISSE, NOUS POUVONS ÉTUDIER VOTRE PROJET, QU'IL S'AGISSE D'UNE PIÈCE UNIQUE OU D'UNE PETITE SÉRIE.

- Boîte aux lettres, bancs, bornes, socles, tablettes, encadrements...

ANHANG IHRER PRODUKTSKIZZE FERTIGEN WIR DAS ENTSPRECHENDE
BETONPRODUKT, EGAL OB EINZELSTÜCK ODER KLEINE
SERIENFERTIGUNG. BRIEFKÄSTEN, BÄNKE, POLLER, SOCKEL,
ABDECKPLATTEN, EINFASSUNGEN, ...



MUR DE SOUTÈNEMENT



GABIONS / GABIONEN

LE GABION EST COMPOSÉ DE FIL DE FER TRESSÉ ET SOLIDE. ENSUITE, IL EST REMPLI DE PIERRES NON GÉLIVES.

GABIONEN SIND DRAHTGITTERKÖRBE WELCHE MIT STEINMATERIAL / SCHOTTER UNTERSCHIEDLICHER KÖRNUNG GEFÜLLT WERDEN KÖNNEN

SEUL LE GABION VIDE EST FOURNI, PERMETTANT AU CLIENT DE LE REMPLIR AVEC SES PROPRES PIERRES NATURELLES

NUR ALS LEERKORB ERHÄLTICH.





MURS EN L STÜTZWINKEL

ÉLÉMENTS DE BÉTON ARMÉ EXISTANTS EN
DIFFÉRENTS FORMATS.

ELEMENTE AUS BETON IN VERSCHIEDENEN HÖHEN
LIEFERBAR

- ▶ Largeur 50 ou 100 cm
- ▶ Hauteur de 55 à 305 cm



MAXI BLOC[®]

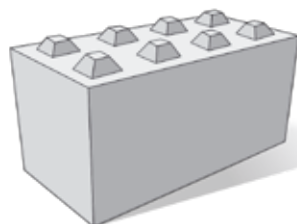
MUR MODULAIRE UTILISÉ POUR LE STOCKAGE,
COMPOST, DÉCHETS, SABLE OU MUR DE
SOUTÈNEMENT.

MODULAR EINSETZBARE BETONSTEINE IM STECKSYSTEM
FÜR HANGBEFESTIGUNGEN, STÜTZ- ODER TRENNMAUERN.

S'EMBOÎTE VERTICALEMENT, TRÈS FACILE À POSER.
DISPONIBLE AVEC OU SANS PICOTS.

- ▶ Largeur 40 ou 80 cm
- ▶ Longueur de 40 à 160 cm
- ▶ Hauteur de 40 ou 80 cm

MIT ODER OHNE NIPPEN
LIEFERBAR IN BREITEN ODER
HÖHEN VON 40 ODER 80 CM.



Tutoriel simple & pratique



Verlegehinweise für den Einbau im privaten Bereich

1 DÉCAISSER LES FONDATIONS BODEN AUSHEBEN



- ▶ 20cm pour zone piétonne (allée/terrasse).
- ▶ 30cm pour véhicule léger (accès garage/parking).
- ▶ 40cm pour terrain argileux.
- ▶ Pente d'écoulement de 1 à 3% vers l'extérieur pour faciliter l'écoulement des eaux.

- ▶ 20 cm im Fußgängerbereich (Weg/Terrasse).
- ▶ 30 cm für leichte Fahrzeuge (Garageneinfahrt, Parkplatz).
- ▶ 40 cm bei Lehm Boden.
- ▶ 1 – 3 % Neigung nach außen damit das Oberflächenwasser abläuft.



EN TOUT POINT L'EAU QUI PEUT S'ÉCOULER SUR LES ASSISES DOIT POUVOIR S'ÉVACUER.



ES DARF KEINE STAUNÄSSE ENTSTEHEN.

2 REMPLISSEZ LES FOUILLES PLANUM AUFFÜLLEN



- ▶ Gravat, pierres, gravier concassé 0/31,5 ou 0/45 ou équivalent.
- ▶ Kies, Steine oder Schotter in Korngrößen von 0/31 bis 0/45 verwenden.



- ▶ Egaliser au râteau.
- ▶ Mit dem Rechen ebenen.



- ▶ (Facultatif) GEOTEXTILE : fond de fouille doublé d'un feutre géotextile Typar qui empêche les remontées d'herbe. Produit disponible chez Contern S.A.
- ▶ (Nicht zwingend) GEOTEXTIL : Boden vorher mit Geotextil (Typar) auslegen um Unkrautwuchs zu vermeiden. Bei Contern S.A. erhältlich.



- ▶ Compacter l'assise au rouleau ou à défaut au compacteur. Plus le support est tassé, plus lente sera l'apparition des ornières.
- ▶ Tragschicht mit einer Walze oder einem Bodenstamper verdichten. Je besser die Tragschicht verdichtet ist, desto weniger kann es zu Setzungen kommen.

3 DÉLIMITEZ LONGITUDINALEMENT ET BLOCAGE DES RIVES *RANDSTEINE SETZEN*



- ▶ Bordure ou pavés scellés dans une tranchée de béton de 30 cm de profondeur environ.
- ▶ Prévenir le glissement des pavés sous l'effet des efforts
 - ▶ Bordsteine oder Pflastersteine als Randbegrenzung in 30 cm tiefes Betonbett versetzen.
 - ▶ Ihr Belag erhält dadurch den erforderlichen Seitenhalt.



- ▶ Un cordeau est réglé à passer au-dessus du sol fini (en moyenne 2 cm ou à niveau).
- ▶ Die Oberkante der Tragschicht mit einer Schnur ausrichten (Differenz max. 2 cm).

4 RÉALISATION DU LIT DE POSE *VERLEGE BETT HERSTELLEN*



- ▶ Sable adapté à l'usage d'une granularité 0/4 ou 0/5 ou 0/6,3.
 - ▶ Geeigneten Sand verwenden, Korngröße 0/4, 0/5 oder 0/6.



- ▶ Le lit de pose est nivelé à la règle.
 - ▶ Verlegebett nivellieren.



- ▶ L'épaisseur du lit de pose doit être uniforme 3 cm +/- 1 cm.
- ▶ Le lit de pose ne doit pas servir à donner de la pente.
 - ▶ Das Verlegebett muss eine gleichmäßige Höhe von 3 bis 4 cm aufweisen.
 - ▶ Die Neigung darf nicht durch das Verlegebett hergestellt werden.



NE PAS PRÉCOMPACKTER.



**POSSIBILITÉ DE POSE SUR SABLE STABILISÉ.
LE DOSAGE EN CIMENT EST COMPRIS ENTRE 75 ET 100 KG/M³ DE SABLE SEC. LA POSE SUR SUPPORT STABILISÉ SE JUSTIFIE EN CAS DE FORTE PENTE ET DE PRÉSENCE D'EAU.**



NICHT VORVERDICHTEN.



DIE PFLASTERSTEINE KÖNNEN AUF EINEM BETT AUS STABILISIERTEM SAND VERLEGT WERDEN. ZEMENTDOSIERUNG ZWISCHEN 75 UND 100 KG/M³ TROCKENEM SAND. EINE BETTUNG AUS STABILISIERTEM SAND BIETET SICH AN BEI STARKEN NEIGUNGEN BZW IN NASSEN BEREICHEN.

5 VÉRIFICATION DE LA MARCHANDISE *WARE PRÜFEN*



- ▶ Le client vérifie la marchandise. En cas de doute, il s'abstient de poser le produit.
 - ▶ Pflastersteine prüfen und im Zweifelsfall nicht verlegen.

6 POSE MANUELLE DES PAVÉS MANUELLE VERLEGUNG



LE CHOIX DE POSE DES PAVÉS IMPOSE LE PANACHAGE DE NUANCES, CE QUE LE POSEUR PEUT OBTENIR EN MÉLANGEANT LES PAVÉS ISSUS DE 3 PALETTES DIFFÉRENTES.



UM FARBUNTERSCHIEDE ZU VERMEIDEN SOLLTEN GLEICHZEITIG PFLASTERSTEINE AUS 3 VERSCHIEDENEN PALETTEN VERLEGT WERDEN.

- ▶ La pose s'effectue à l'avancement, le poseur évoluant sur la surface déjà pavée.
- ▶ Die Pflastersteine in Vorwärtsrichtung verlegen, ohne das Verlegebett zu betreten.



- ▶ En cas de trafic, il y a lieu de privilégier des lignes de joints discontinues.
- ▶ Bei Verkehrslast nicht mit Längsfugen verlegen.



- ▶ La largeur des joints entre pavés doit être comprise entre 3 et 4 mm.
- ▶ L'alignement des pavés doit être vérifié tous les 5 mètres.
 - ▶ Fugenabstand 3 bis 4 mm.
 - ▶ Alle 5 m Ausrichtung prüfen/vermessen.



7 RACCORDEMENTS ET COUPES ANSCHLÜSSE UND SCHNITTE

- ▶ Si la découpe est nécessaire, seuls les éléments dont la surface est supérieure ou égale à celle d'un demi pavé sont utilisables en évitant les angles aigus trop prononcés.
- ▶ Les coupes peuvent être obtenues par sciage (prévoir le matériel adapté).
- ▶ Es sollten keine geschnittenen Pflastersteine verwendet werden, die kleiner sind als die Hälfte der ursprünglichen Größe, wobei zu scharfe Winkel zu vermeiden sind.
- ▶ Die Schnitte können durch geeignete Schneidwerkzeuge erzielt werden (entsprechende Ausrüstung bereitstellen).



8 CONTRÔLE DE L'OUVRAGE PRÜFEN DER VERLEGearBEITEN

- ▶ Contrôle de planimétrie à la règle et au niveau.
- ▶ Contrôle visuel de l'intégralité du produit, propreté du revêtement.
- ▶ Respect des textures et teintes.
- ▶ Respect du calepinage. (Cf page 87)
- ▶ Kontrolle der Ebenheit mit Richtscheit und Wasserwaage.
- ▶ Visuelle Kontrolle des Gesamteindrucks, Sauberkeit des Belags.
- ▶ Prüfen der Farben und Oberflächen.
- ▶ Prüfen des Verlegemusters. (Vgl. Seite 87)



9 RÉALISATION DES JOINTS VERFÜLLEN DER FUGEN

- ▶ Le sable des joints est conforme à la norme NF EN 13242 de granulat 0/2, 0/3 ou 0/4.
 - ▶ L'utilisation de mortier ou de coulis est proscrite.
 - ▶ Le garnissage des joints en sable s'effectue à l'avancement.
 - ▶ Le sable excédentaire est enlevé par balayage avant l'opération de compactage.
- ▶ Geeigneten Fugensand in Korngrößen 0/2 oder 0/3 oder 0/4 verwenden.
 - ▶ Die Verwendung von Mörtel ist verboten.
 - ▶ Die Fugen werden nach und nach mit Sand gefüllt.
 - ▶ Überschüssiger Sand wird vor der Verdichtung durch Abkehren entfernt.

! CONTERN RECOMMANDE LA GARNITURE DES JOINTS PAR UN SABLE POLYMÈRE. SA MISE EN OEUVRE DOIT ÊTRE EFFECTUÉE EN CONFORMITÉ AVEC LA PRÉCONISATION DU FOURNISSEUR.

Avantage : Grâce à ses particules additives, le sable polymère maintient solidement les pavés et les dalles. Il est plus résistant et plus durable qu'un joint classique. Il résiste au vent, au nettoyage, au gel, à l'érosion et stabilise l'ouvrage.

! CONTERN EMPFIEHLT, DIE FUGEN MIT POLYMERSAND ZU VERFÜLLEN. DIE VERWENDUNG MUSS IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EMPFEHLUNGEN DES LIEFERANTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Vorteil: Polymersand hält Pflastersteine und Platten fest an Ort und Stelle. Dadurch erreicht man eine widerstandsfähige und langlebige Oberfläche, die Wind, Reinigung, Frost und Erosion trotzt und den Belag stabilisiert.



10 LE PAVAGE EST ENSUITE DAMÉ PFLASTERSTEINE EINWALZEN

- ▶ L'opération de damage est réalisée au moyen d'une plaque vibrante dont la semelle est recouverte d'une couche en élastomère. Les dalles épaisseur 4 cm ne sont pas soumises à l'opération de damage qui risquerait de les endommager.
 - ▶ Le sable ayant pénétré dans les joints, il y a lieu de regarnir et de renouveler le processus jusqu'à refus du garnissage.
- ▶ Das Verdichten erfolgt mittels einer Rüttelplatte, deren Sohle mit einer Elastomerschicht überzogen ist. 4 cm dicke Platten werden nicht verdichtet, da sie ansonsten beschädigt werden können.
 - ▶ Der Sand in den Fugen muss nachgefüllt und der Vorgang wiederholt werden, bis die Fugen vollständig gefüllt sind.



- ▶ Le pavé est vibré en partant du centre de la surface et en finissant au droit des rives, en prenant soin de déborder sur le passage précédent.
 - ▶ Après plusieurs jours de mise en service, une opération de regarnissage peut être nécessaire.
- ▶ Der Pflasterstein wird von der Mitte der Fläche ausgehend bis zu den Rändern gerüttelt, wobei darauf geachtet werden soll, dass die Rüttelplatte gleichmäßig mehrere Steine überlappt.
 - ▶ Einige Tage nach der Inbetriebnahme kann eine Nachverfüllung erforderlich werden.

11

APRÈS CES ÉTAPES, LA CIRCULATION PEUT ÊTRE MISE EN SERVICE *INBETRIEBNAHME DER FLÄCHE*



DE FAÇON SPÉCIFIQUE ET EXCEPTIONNELLE, LES PAVÉS BÉTON PEUVENT ÊTRE POSÉS SUR MORTIERS OU SUR BÉTONS. SE RÉFÉRER À LA NORME NFP 98335.



IN AUSNAHMEFÄLLEN KÖNNEN BETON PFLASTERSTEINE IM MÖRTELBETT VERLEGT WERDEN. DAZU SOLLTE DIE NORM NFP 98335 ZU RATE GEZOGEN WERDEN.



Nous remercions pour leur collaboration les sociétés : Sarl FERREIRA Gandrange, Paul ROSCH, paysagiste - Longeville-lès-Saint-Avold, Frédéric GRUTZNER, terrassier - Freistroff.

INFORMATIONS TECHNIQUES ET PRATIQUES

Afin d'éviter tout malentendu entre fabricant et acheteur, nous vous invitons à lire les informations ci-dessous et à vous reporter à nos conditions générales de vente sur **www.contern.com**

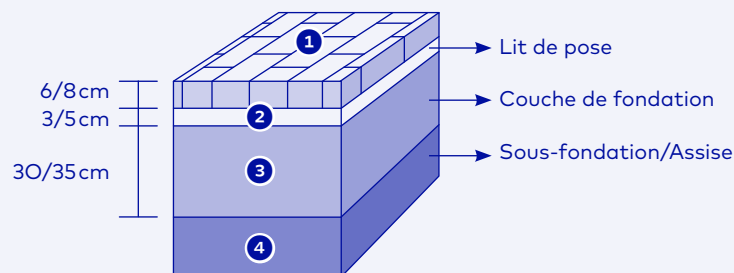
- ▶ Les joints sont inclus dans nos schémas de pose.
- ▶ L'acheteur devra vérifier la marchandise à réception et notifier tout défaut ou souci éventuel dans les délais prévus par la loi.
- ▶ En cas de doute sur la qualité ou autre, le client s'abstiendra de poser les produits ; au cas contraire, il en portera la responsabilité.
- ▶ Des petites imperfections sous forme de cavité (trous de bullage) peuvent apparaître à la surface du béton. Ces pores ne compromettent pas la qualité du matériau; il s'agit de bulles d'air se formant lors de la vibration.
- ▶ Dans certains cas, des tâches blanchâtres peuvent apparaître en surface du béton. Ce phénomène inévitable s'appelle l'efflorescence. Ces dépôts sont causés par le passage d'humidité au travers du béton. Ce problème esthétique va s'atténuer sous les effets météorologiques. Une fois disparu, le phénomène ne se reproduit généralement plus.
- ▶ L'apparition de micro-fissures dans la structure du béton est un phénomène courant visible uniquement sur une surface humide redevenue presque sèche. Ces micro-fissures capillaires ne compromettent pas la qualité du matériau.
- ▶ Nos produits sont fabriqués à partir de matières premières naturelles (agréats, ciments, etc.). Cependant des nuances ou des variations de couleur et de structure peuvent apparaître. Ces irrégularités sont aléatoires mais caractéristiques de ces produits. Il faut toujours évaluer l'esthétique sous une vision globale. Ce phénomène est le même dans la coordination de produits de différentes gammes (les produits n'étant pas fabriqués dans les mêmes conditions). A noter que ces différences à l'origine finissent par s'uniformiser au cours de l'utilisation.
- ▶ Des cassures et éclats légers sur le corps du produit sont inévitables et ne représentent pas un défaut du produit.
- ▶ Lors de la pose, il est fortement conseillé de mélanger les produits d'une même teinte et issus de 3 ou 4 palettes différentes.
- ▶ Les traces d'usure, de frottement, de rayure, de saleté ou d'abrasion aux pneus peuvent survenir selon les conditions d'utilisation. En règle générale, ces traces d'utilisation ne sont pas considérées comme un défaut.
- ▶ Nous recommandons le garnissage des joints avec un sable stabilisé ou un sable polymère de 2 à 3 mm suivant le type de produits.
- ▶ Une fois mis en œuvre, le pavage est ensuite vibré en partant du centre et en finissant au droit des rives avec une plaque vibrante dont la semelle est recouverte d'une couche d'élastomère.
- ▶ Carrossable signifie adapté au trafic/stationnement de voitures de tourisme.
- ▶ Nos conseillers sont à votre disposition pour tout complément d'information.
- ▶ Les informations contenues dans ce catalogue (textes, photos, schémas, etc.) ont un caractère purement général et informatif et ne sont données qu'à titre indicatif. Elles ne constituent pas un document contractuel et ne sont pas nécessairement complètes ni exhaustives et ne doivent donc pas être considérées comme ayant valeur de conseil professionnel ou juridique.
- ▶ Les nuances photographiées sont aléatoires (aspect mouillé ou sec, luminosité variable) et peuvent différer des produits de nos catalogues et présentoirs.

TECHNISCHE UND PRAKTISCHE INFORMATIONEN

Bitte beachten Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen unter **www.contern.com**

- ▶ Fugen sind im Verlegeschema inbegriffen.
- ▶ Der Käufer oder Empfänger achtet darauf, dass sich bei Ankunft der Ware eine zur Unterschrift des Lieferscheins berechnigte Person vor Ort befindet.
- ▶ Unmittelbar nach Warenempfang und vor dem Einbau sind die Produkte auf erkennbare Mängel, Fehlmengen oder Falschlieferungen zu überprüfen.
- ▶ Jede Nichtübereinstimmung muss uns bei der Abnahme oder spätestens innerhalb 4 Stunden nach der Lieferung schriftlich gemeldet werden.
- ▶ Jede Beanstandung bezüglich der Qualität unserer Produkte muss uns unverzüglich, jedoch spätestens 15 Tage nach der Abnahme schriftlich gemeldet werden. Dies gilt ebenfalls für Nutzungs- und Anwendungsschwierigkeit.
- ▶ Nach dieser Frist wird keinerlei Reklamation hinsichtlich der Qualität anerkannt. Die beanstandete Ware muss ordnungsgemäß aufbewahrt und zu unserer Verfügung gehalten werden.
- ▶ Vor allem bei Betonprodukten im jungen Alter können stellenweise weiße Flecken, sogenannte Ausblühungen, an der Oberfläche auftreten. Diese entstehen in erster Linie durch besondere Witterungsbedingungen, denen die Erzeugnisse ausgesetzt sind. Ausblühungen sind ein ganz natürlicher Prozess und technisch nicht vermeidbar. Sie beeinflussen die Qualität jedoch in keiner Weise. Diese verschwinden spätestens nach ein bis zwei Jahren.
- ▶ Reklamationen nach bereits erfolgtem Einbau werden nicht anerkannt.
- ▶ Oberflächliche Haarrisse können in besonderen Fällen auftreten. Mit bloßem Auge sind sie am trockenen Erzeugnis nicht erkennbar und nur zu sehen wenn eine zunächst nasse Oberfläche fast abgetrocknet ist. Solche Haarrisse beeinträchtigen den Gebrauchswert nicht.
- ▶ Vermeiden Sie Kantenabplatzungen, in dem Sie Platten oder Pflaster immer auf einen ausreichend tragfähigen Unterbau verlegen. Kantenabplatzungen stellen keinen Mangel des Erzeugnisses dar.
- ▶ Unsere Produkte werden aus natürlichen Zuschlägen, Zement, Wasser und Zusatzstoffen produziert.
- ▶ Um eine harmonische Oberfläche zu erhalten, ist es notwendig die Pflastersteine aus drei oder vier verschiedenen Paletten gemischt zu verlegen.
- ▶ Bei Fragen stehen Ihnen unsere Mitarbeiter jederzeit zur Verfügung. Fotos bilden die Realität nicht immer genau ab. Daher sollten Sie sich ein Muster bei uns oder unserem Partnerhändler anschauen.

SCHÉMAS DE POSE



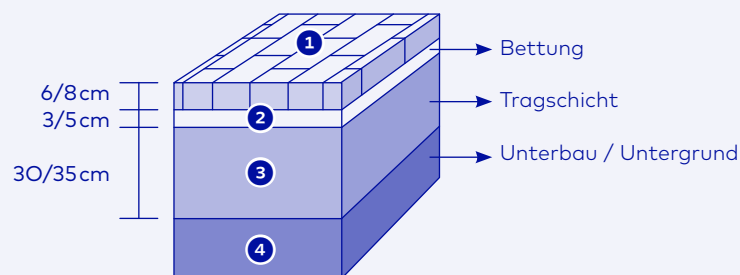
- 1 Les pavés formant la couche supérieure.
- 2 La couche de pose (appelée lit de pose).
- 3 La couche de fondation.
- 4 La couche de sous-fondation (appelée assise) si le sol n'est pas stable.

- 1 Avant de poser les pavés, choisir et mettre en place une couche de base (gravier-sable, concassé).
- 2 Sur le soubassement compacté, dresser le lit de pose (composé de sable) puis égaliser.
- 3 Le pavage doit être adapté au profil du terrain. Respecter l'écart des joints (2-5 mm).
- 4 En cas d'absence de bordures, prévoir une butée en béton afin d'éviter un glissement vers la rive.
- 5 Au fur et à mesure de la pose, remplir les joints entre les pavés avec du sable concassé, puis balayer.
- 6 Le compactage est réalisé avec une dame vibrante, mouvement régulier de l'extérieur vers l'intérieur.
- 7 Après compactage et réensablage des joints, la surface peut être ouverte à la circulation.

+ LORS DE LA POSE, PRENDRE LES PAVÉS SIMULTANÉMENT SUR AU MOINS 3 PALETES AFIN D'ÉVITER LES CONCENTRATIONS DE TEINTES ET D'ASPECT.

+ FAITES CONFIANCE À UN POSEUR PROFESSIONNEL.

VERLEGEHINWEISE

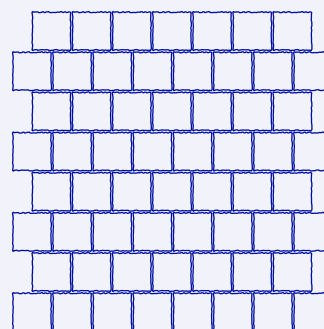


- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 Pflaster / Platten | 3 Tragschicht |
| 2 Bettung | 4 Unterbau / Untergrund |

- 1 Tragschicht einbauen und verdichten.
- 2 Bettungsmaterial einbauen.
- 3 Pflaster mit einer Mindestfuge von 2-5 mm einbauen.
- 4 Eine fachgerecht hergestellte Randeinfassung gibt der Pflasterdecke den notwendigen Halt und verhindert Verschiebungen.
- 5 Das Verfüllen der Fugen erfolgt kontinuierlich mit dem Fortschreiten der Verlegung. Der Splittsand wird in die Fugen eingefegt.
- 6 Das Abrütteln erfolgt von aussen nach innen mit einer Vibrationsplatte.
- 7 Nach Abrütteln und erneuter Verfugung kann die Fläche zur Benutzung freigegeben werden.

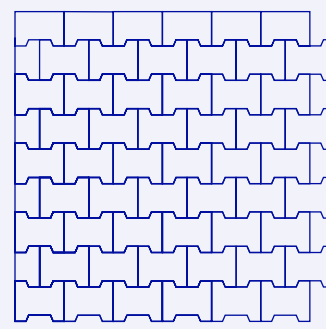
+ UM EINE HARMONISCHE OBERFLÄCHE ZU ERHALTEN IST ES NOTWENDIG DIE PFLASTERSTEINE VON DREI ODER VIER VERSCHIEDENEN PALETTEN GLEICHZEITIG ZU VERLEGEN.

ALESIA^G



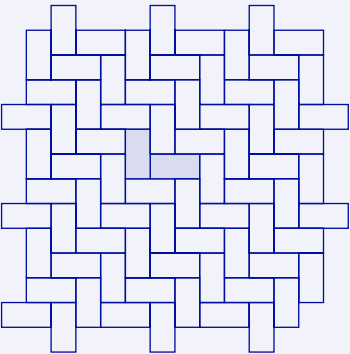
AA : 13,8 x 13,8 cm - 51 pièces/m²

DOUBLE-T^G

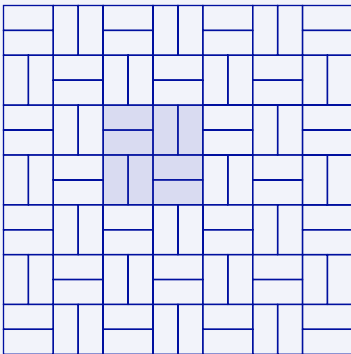


DA : 19,7 x 16,2 cm - 35 pièces/m²

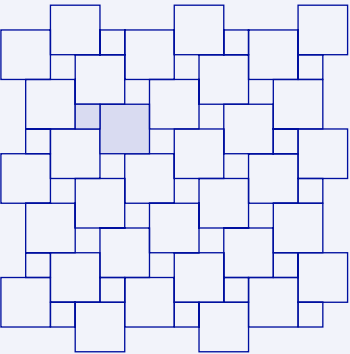
AL AVENUE



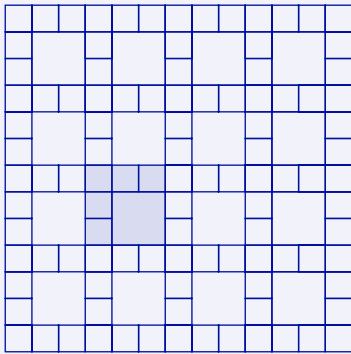
AAA : 40 x 20 cm - 12,5 pièces/m²



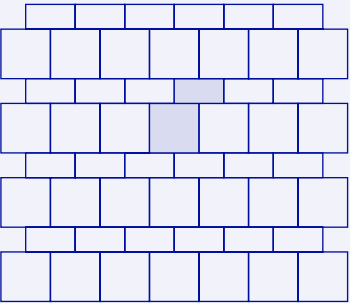
AAB : 40 x 20 cm - 12,5 pièces/m²



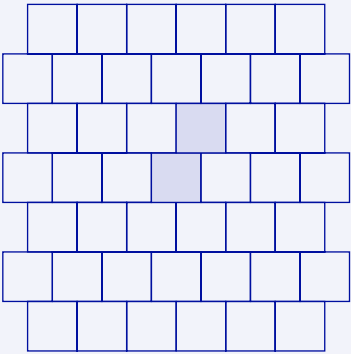
AAC : 39,7 x 39,7 cm - 5 pièces/m²
19,8 x 19,8 cm - 5 pièces/m²



AAD : 39,7 x 39,7 cm - 2,8 pièces/m²
19,8 x 19,8 cm - 14 pièces/m²

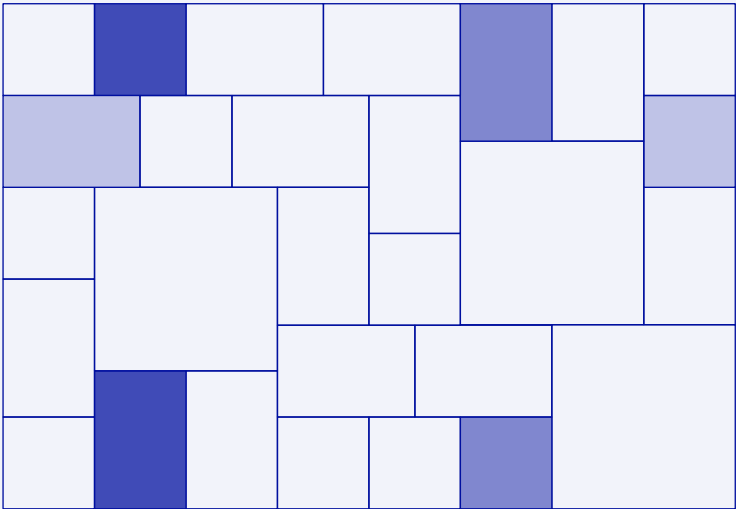


AAE : 40 x 40 cm - 4 pièces/m²
40 x 20 cm - 4 pièces/m²



AAF : 19,8 x 19,8 cm - 25 pièces/m²
ou
39,7 x 39,7 cm - 6,25 pièces/m²

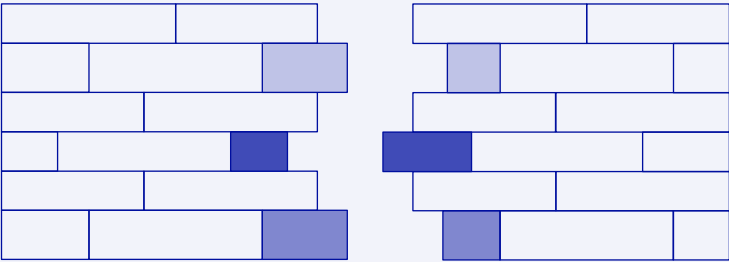
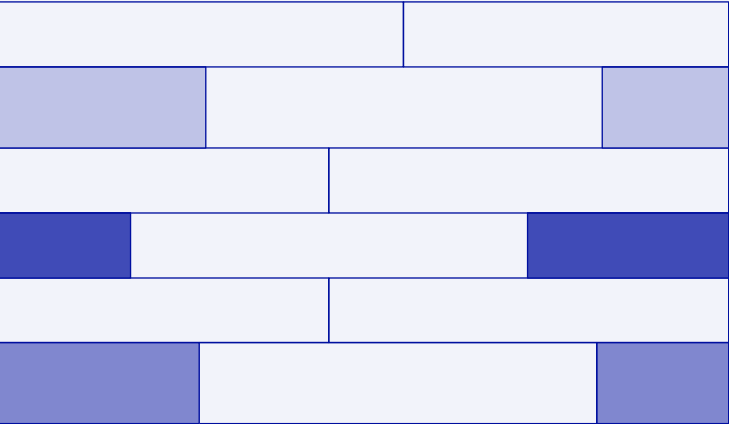
VARIA



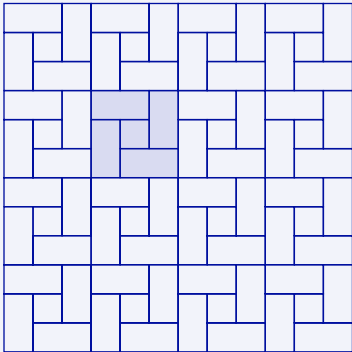
VA : 60 x 40 cm - 4 pièces/m²
30 x 30 cm - 15 x 22,5 cm -
15 x 15 cm

LANDSCAPE

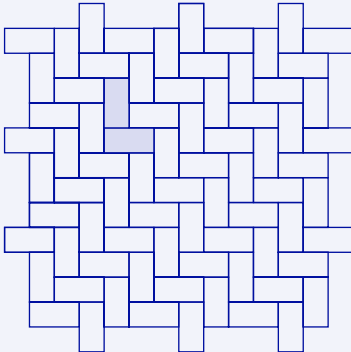
Lot de 0,78 m²



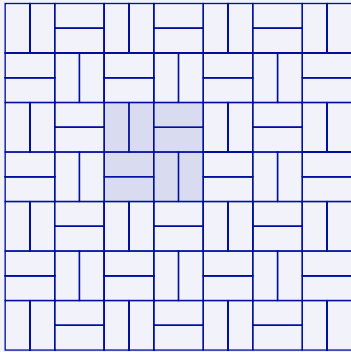
DÉCA



DA : 9,8 x 9,8 cm - 11 pièces/m²
9,8 x 19,8 cm - 44,5 pièces/m²

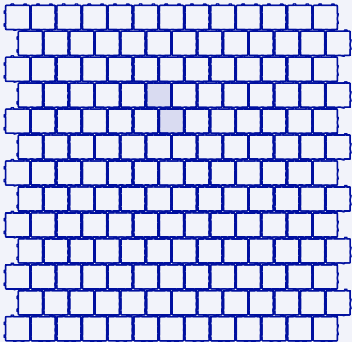


DB : 9,8 x 19,8 cm - 50 pièces/m²



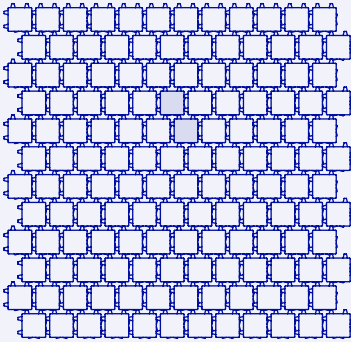
DC : 9,8 x 19,8 cm - 50 pièces/m²

ECOPARC DRAIN



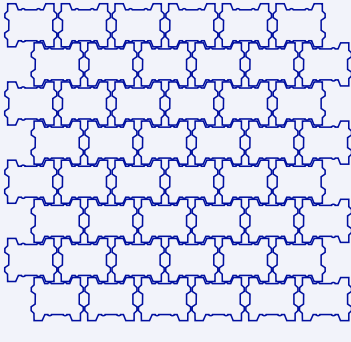
18,5 x 18,5 cm - 29 pièces/m²

ECOPARC GAZON



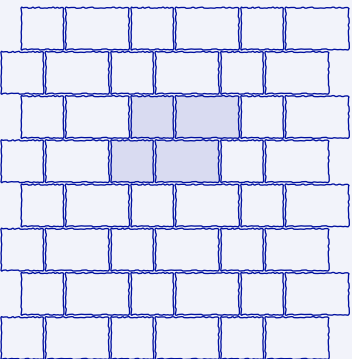
20 x 20 cm - 25 pièces/m²

GRÉNGEWALD



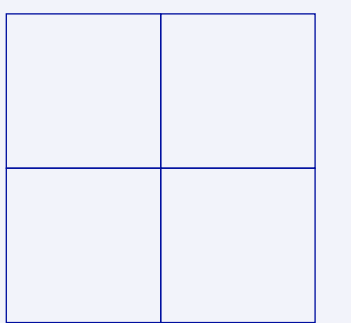
19,7 x 16,3 cm - 35 pièces/m²

RÉIMERWEE



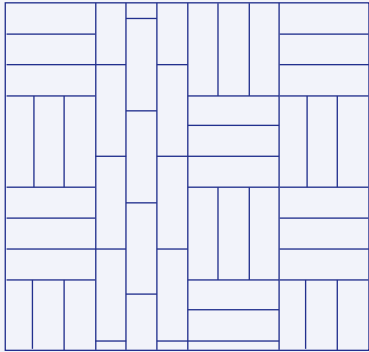
RA : 23,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²
15,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²

LINEARIS

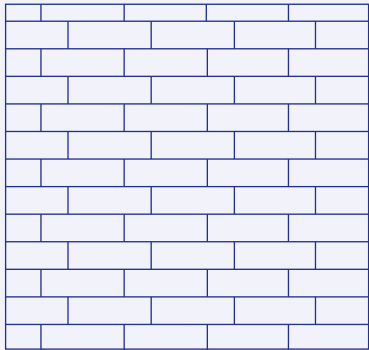


LA : 100 x 100 cm - 1 pièce/m²

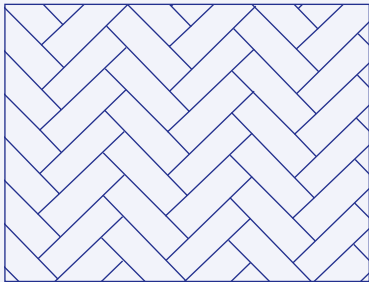
ATLAS



ATA : 15 x 45 cm - 14,8 pièces/m²



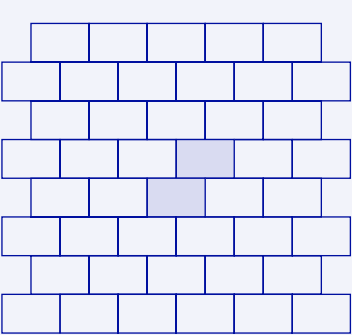
ATB : 15 x 45 cm - 14,8 pièces/m²



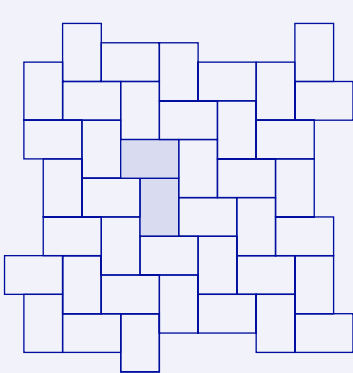
ATC : 15 x 45 cm - 14,8 pièces/m²


RENDEZ-VOUS SUR
www.contern.com 

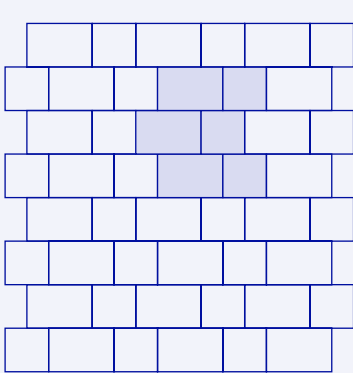
GRAND RUE[®] / EUROPAVÉ[®]



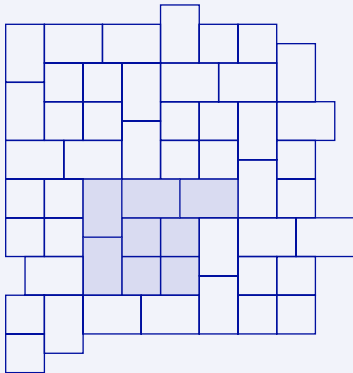
GR A : 23,8 x 15,8 cm - 26 pièces/m²



GR B : 23,8 x 15,8 cm - 26 pièces/m²

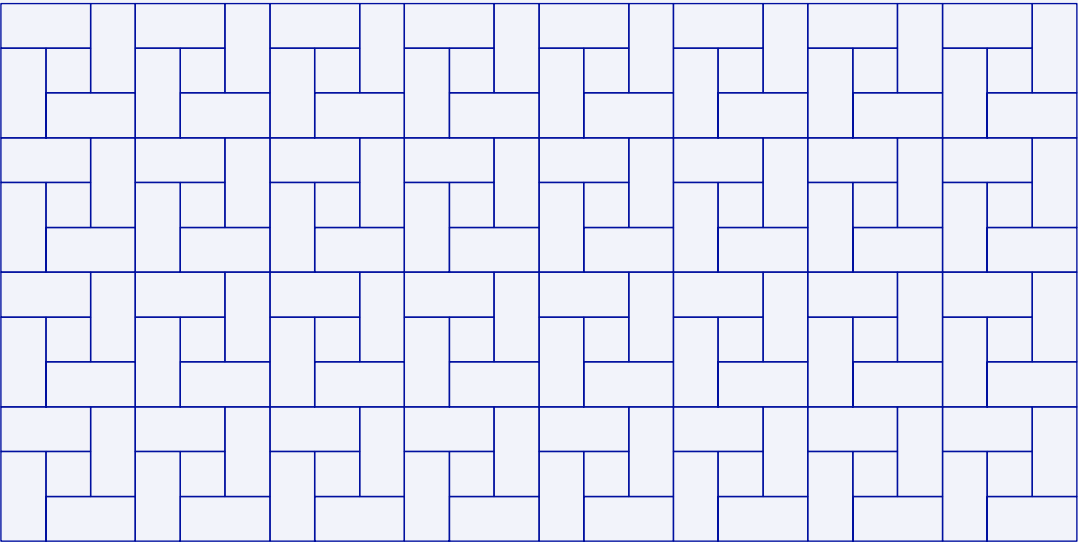


GR C : 23,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²
15,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²



GR D : 23,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²
15,8 x 15,8 cm - 16 pièces/m²

SAINT-GERMAIN[®]



GR F : 32 x 16 cm - 17 pièces/m² — 16 x 16 cm - 4,25 pièces/m²



RECEVEZ UN BARBECUE*



Il suffit de choisir et commander les pavés de la sélection marquée par le logo. Le cadeau sera mis à disposition chez votre négociant en matériaux.

Wählen Sie Pflastersteine aus, die mit dem Logo gekennzeichnet sind. Das Geschenk wird Ihnen danach beim Baustoffhändler zur Verfügung gestellt.

MODALITÉS DU RÈGLEMENT

La société Contern organise une opération commerciale du 1^{er} avril au 31 octobre 2021 inclus. Cette offre est réservée aux clients particuliers pour l'achat de pavés Contern.

Après envoi au service Contern de votre facture acquittée, **un barbecue Weber référence Compact Kettle Ø 47 CM Noir 1231004** sera mis à votre disposition chez votre négociant en matériaux pour l'achat supérieur ou égal de 75 m² de pavés de la sélection marquée par le logo.

POUR PARTICIPER, ENVOYER dans les 2 mois une preuve d'achat acquittée et une photo du chantier fini à : alentours@contern.com

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Gültig vom 1. April bis einschließlich 31. Oktober 2021, nur für Privatkunden beim Kauf von Contern-Pflastersteinen.

Nach Einsendung Ihrer bezahlten Rechnung an die Abteilung Aussenanlagen der Contern S.A. erhalten Sie beim Kauf von Pflastersteinen ab 75 m² aus dem mit dem Logo gekennzeichneten Sortiment einen schwarzen **Weber-Compact Kettle Barbecue Ø 47 CM**.

ZUR TEILNAHME, SENDEN Sie bitte innerhalb von 2 Monaten einen bezahlten Kaufbeleg und ein Foto Ihrer Aussenanlage an: alentours@contern.com

Offre non cumulable avec toute autre offre ou promotion en cours. Opération valable pour un seul foyer (même nom et même adresse). Il est rigoureusement interdit de fractionner délibérément les produits sur plusieurs preuves d'achat. Dotation barbecue : La dotation du barbecue est organisée hors frais éventuels de transport et d'un montant TTC. Après vérification de la preuve d'achat, le client peut sous un mois enlever le barbecue chez le négociant en matériaux qui aura émis la facture. La dotation ne peut donner lieu à aucune contestation ou réclamation d'aucune sorte et ni être échangé, ni faire l'objet d'une remise ou d'un versement d'argent. La société Contern se réserve le droit de procéder à toutes vérifications nécessaires. Toutes demandes non conforme entraînera l'annulation de la participation et le client perdra le bénéfice de la dotation. La dotation est personnelle et non transmissible. Pour éviter contestation, le personnel du négoce en matériaux participant à l'opération ainsi que sa famille ne peut en aucun cas participer à l'action "barbecue". La société Contern se réserve le droit de publier sur les réseaux sociaux et le catalogue à venir, les photos éventuelles des chantiers sans contrepartie ou droit à l'image ou autre avantage.

Dieses Angebot kann nicht mit anderen Angeboten oder aktuellen Aktionen kombiniert werden. Das Angebot gilt für einen einzelnen Haushalt (gleicher Name und Adresse). Es ist strengstens untersagt, Produkte absichtlich auf mehrere Kaufbelege aufzuteilen.

Nach Prüfung des Kaufnachweises kann der Kunde den Grill innerhalb eines Monats bei dem Materialhändler abholen, der die Rechnung ausgestellt hat. Die Geschenkkaktion kann keinen Anlass zu Streitigkeiten oder Beschwerden jeglicher Art geben und kann weder umgetauscht werden noch Gegenstand eines Rabatts oder einer Geldzahlung sein. Contern behält sich das Recht vor, die notwendigen Kontrollen durchzuführen. Jede nicht konforme Anfrage führt zur Stornierung der Teilnahme. Die Geschenkkaktion ist nicht auf eine andere Person übertragbar. Um Streitigkeiten zu vermeiden, dürfen Mitarbeiter des Baustoffhändlers sowie deren Familienangehörige nicht an der "Grill"-Aktion teilnehmen. Contern S.A. behält sich das Recht vor, Fotos der Baustellen in sozialen Netzwerken und im zukünftigen Katalog zu veröffentlichen, ohne dass eine Entschädigung oder Bildrechte entstehen.



Fabricant de
Soleil

CONTERN^G

Lëtzebuenger Beton

+352 35 88 11-1 / alentours@contern.com

www.contern.com

RÉDACTION
BRUNO FEMIA
CONTERN S.A.

CONCEPTION & IMPRESSION
IMPRIMERIE KLEIN
klein.imprimerie@wanadoo.fr

PHOTOGRAPHIES
LUCIANO CUTULLÉ
studiovudunoeil.com

Mise en situation des photos (objets décoratifs) : CONCEPT++ METZ